

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljem, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasedenji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEJAD - Ul. Ristol 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNA PLAČANA V GOTOVINI
SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



EUROSAVA s.r.l. Trst Tel. 361177

Preizkusni kamen za nov dialog

VOJMIR TAVCAR

»Ne morete si več dovoliti razkošja, da ste skregani med sabo.« Tako je med drugim poudaril župan Riccardo Illy predstavnikom novinarjev in uslužbencev, ki so ga včeraj obiskali, da bi mu predložili težavni položaj Primorskega dnevnika in nejasne perspektive za prihodnost časopisa.

Illyjeva ugotovitev, ki je izzvenela hkrati tudi kot poziv, ni osamljena. Nanjo je v svojem pismu občnemu zboru Slovenske kulturno gospodarske zveze opozoril na primer predsednik Republike Slovenije Milan Kučan, ko je dejal, da je del odgovornosti za težavne razmere, v katerih se je znašla manjšina »tudi na vodilnih skupinah in manjšinskih organizacijah sami, ki so dovoljevala medsebojna razhajanja in neenotnost tudi takrat, ko je šlo za ohranitev slovenstva, nacionalne zavesti, kulture in ponosa, torej za temeljne interese celotne narodnostne skupnosti«. S pozivom k enotnosti je manjšincem v četrtek postregel predsednik državnega zbora Janez Podobnik.

Ni tu mesto, da bi poglobljali razloge za razhajanja in odgovornosti za spore, o katerih je bilo tudi na straneh Primorskega dnevnika prelitega veliko črnih. Dejstvo je, da razcepljenost manjšino sibi in da ji nove razmere, v katerih deluje, in izzivi, s katerimi se mora spoprijeti, narekujejo iskanje dialoga in gradnjo temeljev, na katere postaviti enotnost, seveda ob spoštovanju vseh različnosti in zgodovinske poti vsakogar.

Preizkusni kamen za tak dialog je lahko prav Primorski dnevnik z naporom za zagotovitev prihodnosti časopisa. Odzivi na naš klic v sili in gmojna pomoč za tiskanje časopisa, za katero se spet vsem, ki so prispevali in se bodo, toplo zahvaljujemo, kažejo, da je Primorski dnevnik za manjšino in ohranitev njene identitete ter življenjskosti pomemben. Zato je vredno vložiti napor v to, da se ga s skupnimi močmi reši. To pa je lahko tudi izhodišče za nadaljni dialog in iskanje novih poti v enotnost za ohranitev temeljnih interesov narodnostne skupnosti.

TRST-LJUBLJANA / SREČANJA USLUŽBENCEV

Za rešitev PD se mora zavzeti vsa manjšina

Delegacija novinarjev s podpredsednikom sindikata FJK pri Venciju, Illy pa je sprejel predstavnike uslužbencev



TRST - Nadaljuje se vrsta pobud, s katerimi uslužbenci Primorskega dnevnika opozarjajo na težak položaj slovenskega dnevnika v Italiji. Včeraj sta se delegaciji srečali s slovenskim državnim sekretarjem za Slovence po svetu Vencijem (na desni sliki) in trzaskim županom Illyjem (levo). Peter Vencelj je delegaciji, v kateri je bil s predstavniki novinarjev PD tudi podpredsednik deželne sindikata novinarjev FJK Opet, zatrdil, da je obstoj slovenskega dnevnika v Italiji velikega pomena, vendar mora biti to dnevnik vse manjšine. Samo tako v Sloveniji nihče ne bo mogel oporekati pomoči dnevniku. Trzaski župan Illy pa je predstavnikom uslužbencev dejal, da je rešitev dnevnika preizkusni kamen in edinstvena priložnost za slovensko manjšino v Italiji. V razgovoru se je izkazalo, da je s celotno problematiko dobro seznanjen, kot tudi pozna dogajanja v zvezi s Trzasko kreditno banko.

Na 3. strani

RIM / TRADICIONALNA NOVOLETNA TISKOVNA KONFERENCA

Prodi: Sanaciji bo sledila faza gospodarskega vzpona

Morebitni dodatni korektivni manever brez novih davkov



RIM - Na tradicionalni tiskovni konferenci ob izteku leta je ministrski predsednik Romano Prodi z veliko vnemo branil svojo vlado. Kritike na njen račun so sicer razumljive, je dejal, ker je zdaj čas saniranja državnih računov, že januarja pa se bo začela nova faza, ko bo treba reformirati ustroj države in pospešiti gospodarski vzpon. O morebitnem novem korektivnem manevru je dejal, da bodo o tem odločili februarja, na noben način pa ne bo vlada uvedla novih davkov.

Na 2. strani

Peru se je odločil za trda pogajanja

LIMA - Predsednik Fujimori se je odločil za trdo različico pogajanj z gverilci gibanja Tupac Amaru, ki na japonskem veleposlanstvu v Limi zadržujejo 376 talcev, in torej ne bo pristal na njihovo zahtevo po osvoboditvi vseh v perujskih zaporih zaprtih gverilcev. To pa se ne pomeni, da se je odločil za nasilno reševanje zapleta. Brzkone bomo pričali podobnemu razvoju dogodkov kot leta 1980 na dominikanskem veleposlanstvu kolumbijskega glavnega mesta, ko je bilo 58 oseb kar dva meseca v rokah gverilcev gibanja M-19. V japonsko veleposlanstvo so včeraj dostavili hrano, zdravila in obleke, pogajanja pa se niso premaknila z mrtvega tira.

Na 9. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

TKB: kmalu nova banka

V Padovi sicer previdno molčijo, vendar vse kaže, da so priprave na ustanovitev nove banke zelo intenzivne.

Stran 3

Mrtev v nesreči pri Fernetičih

V trčenju tovornjaka v avtomobil je včeraj pri fernetičih izgubil življenje sopotnik v avtomobilu.

Stran 5

Zastoji na Krasu zaradi zaprte ceste

Pri Trebach sta na hitri cesti trčila tovornjaka in se prevrnili. Cesto so zaprli, kar je povzročilo težave v prometu.

Stran 5

Tržič: koalicije še nejasne

Na Goriskem so se z acele priprave na pokrajinske volitve in na občinske volitve v starih občinah, med katerimi je tudi Tržiška.

Stran 10

Alphand prekinil monopol

Francoz Luc Alphand je z zmago v moskem smukuv Val Gardeni prekinil dosednji monopol Avstrijcev v svetovnem smučarskem pokalu.

Stran 12

Verde Sgaravatti

Velika izbira božičnih okraskov.

Jelke, božične zvezde, rastline, okraski, sveče, namizni venčki.

ODPRTO TUDI OB NEDELJAH

TRST - Obalna cesta 6/1 Tel. 224177
(nasproti centra za fiziko)

Veseli Božič in srečno Novo Leto

malalan

Od leta 1949 Vasa draguljarna
Opčine (Trst) - Narodna ulica, 28 - Tel. 040/211465
Nedelja in ponedeljek odprto. Sobota celodnevni umik 8.30-19.00

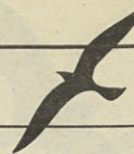
BESTIARIO
DO BOŽIČA NUDI
10% POPUSTA

široka izbira • tedenske novice • morske in sladkovodne • ribe • mehkužci • razne živali: psi, mačke, zajčki, hrčki, rdeče papige, itd.

FIN AGLOMERATNI PESEK 3 X 2

Trg Tommaseo 2
TRST
Tel. 366480

Naj ne izgine z našega obzorja



RIM / TISKOVNA KONFERENCA PREDSEDNIKA VLADE OB IZTEKU LETA

Prodi: Vlada je kompaktna in njeno delo učinkovito

Če bo nov korektivni manever potreben, bomo rezali stroške

RIM - Na tradicionalni tiskovni konferenci ob izteku leta se je predsednik vlade Romano Prodi dotaknil domala vseh vprašanj, ki so tacas v središču politične razprave. Se preden so ga začeli novinarji obdelovati z vprašanji, je premier v kratkem uvodu postavil na prvo mesto vladnih obvez napore za enakopraven vstop v Evropo. »Ko smo začeli vladati, ni Italija spostovala niti enega od parametrov, ki jih določa pogodba iz Maastrichta,« je dejal Prodi. »Mi pa smo najprej zajezili inflacijo, znižali smo obrestne mere in se vrnili v monetarni sistem. Zdaj nas čaka ta se dva parametra: letni deficit, ki ga bo treba zmanjšati na znane 3 odstotke, in na to pot smo že stopili, in končno globalna zadolžitev; tega parametra pa tudi druge države verjetno ne bodo mogle izpolniti in zato vzbuja manj zaskrbljenosti.«

S 1. januarjem pa se bo začela nova faza, je napovedal Prodi, faza gospodarskega zagona in rekonstrukcije države. »Najprej je bila na vrsti sanacija, se le potem so možne investicije,« je dejal predsednik vlade. Strategijo gospodarske obnove pa bo spremljala tudi organizacijska in politična restrukturacija države. V tej zvezi je Prodi pozitivno ocenil dogovor z opozicijo, ki je bil po njegovem mnenju, potem ko je ustavno sodišče razsodi-



Predsednik vlade Romano Prodi med včerajšnjo tiskovno konferenco (fotograf AP)

lo, za zapadlih odlokov ni mogoče obnoviti. »Kot vsi sporazumi,« je dejal Prodi, »ima tudi ta senčne in svetle strani, vendar ima veliko prednost, da je deblokiral odloke, ki bi v primeru, da bi ne bili odobreni, lahko povzročili nekakšno katastrofo.« Od januarja, je zagotovil predsednik vlade, se bo vlada lotila upravne reorganizacije države: »Odobrili bomo Bassaninijev dekret o decentralizaciji, reformo državnega pro-

računa in končno paket ukrepov o pavosodju.«

Prva vprašanja novinarjev so se nanašala na dramatičen problem zaposlovanja. Prodi je v tej zvezi potrdil, da bo februarja v Neaplju konferenca o zaposlovanju, ki pa bo posebne vrste konferenca: na njej ne bodo namreč govorili o ukrepih, ki jih je treba sprejeti, ker so le-ti že bili odobreni. Razpravljali bodo o tem, kako jih uresniti v praksi.

Ali bo v prihodnjem

letu potreben nov korektivni manever, je zanimalo marsikatero novinarja. O tem bo mogoče sklepati sele januarja, ko bodo nared blagajniška poročila, je dejal Prodi, vsekakor pa smo že sklenili, da bo morebitni manever slo-nel izključno na rezanju izdatkov in nikakor ne na novih davkih.

Glede silovitih napa-dov Confindustrie na vlado je Prodi trdil, da je to nekaj povsem normalnega, pa čeprav je po

drugi strani ugotovil, da je takšna ostrina neobičajna. »Confindustria, kot tudi vsa druga združenja, ki ščitijo določene interese, imajo vso pravico in celo dožnost, da izrazijo svoje nasprotovanje vladni akciji. To je storila na način, ki ne pozna para, to pa vsekakor niti najmanj ne ogroža doslednosti in učinkovitosti vlade,« je dejal Prodi.

Kaj pa »skrpucalo«, o katerem se toliko govori, namreč splošen dogovor med levo sredino in desnico? »Skrpucal ne bo. Na volitve smo sli z jasnimi zaveznitvi in je zmaga leva sredina. Skrpucalo bi imeli, ko bi to shemo postavili na glavo, to pa se ne bo zgodilo.«

Prodi je tudi zatrjeval, da je vlada karseda kompaktna: »V sedmih mesecih smo zabeležili samo eno razhajanje, namreč o novi trasi avtoceste med Bologno in Firencami. To pa pomeni, da je glede velikih problemov vlada kompaktna.«

Prav ob koncu tiskovne konference so prisli na dan tudi problemi italijanskega založništva. Za časopise je Prodi dejal, da je potrebno ustvariti nov prodajni sistem in da je potrebno disciplinirati tržišče reklam, ki ne sme biti vsa namenjena televizijam. Predsednik vlade pa je tudi spomnil, da finančni zakon namenja 35 milijard lir za kredite založništvu po ugodnih pogojih.

RIM / POSLANSKA ZBORNICA

Prostovoljni prispevki 4‰ za finansiranje političnih strank

RIM - V poslanski zbornici so z veliko večino glasov odobrili novo zakonodajo o javnem finansiranju političnih strank: 422 poslancev je glasovalo za novo zakonsko ureditev, 13 jih je glasovalo proti, 31 pa je bilo vzdržanih. Vzdržali so se Zeleni, proti pa je glasovalo nekaj poslancev Forza Italia ter po en predstavnik Dinijevega Rinnovamenta in Zelenih.

Ponovno javno finansiranje strank, ki so ga pred leti ukinili z ljudskim referendumom, bo slonelo na prostovoljnem prispevku 4 tisočink pri prijavi osebnih dohodkov, podobno kot se že dogaja za prispevke Cerkev in drugim verskim organizacijam. Če bo skupni znesek presegel 110 milijard lir, bodo odvečni del namenili ohranjanju kulturnih dobrin. Stranke bodo morale predložiti prošnjo za prispevke in potrebno dokumentacijo vsako leto najkasneje do 31. decembra in bodo podvržene strogemu finančnemu nadzoru.

Tajnik Demokratske stranke levice Massimo D'Alema je ocenil, da gre za zakon, ki postavlja stranke pred veliko tveganje vsakoletnega javnega izpita, ki jih bo prisilil k novemu pristopu do javnosti, saj bodo morali državljani redno obnoviti svoje

zaupanje v sistem političnih strank. »Stranke se morajo prenoviti in biti povsem prozorne,« je dejal D'Alema in pristavil, da ni sprejemljivo stališče, po katerem so politične organizacije pravzaprav nepotrebne in bi jih bilo treba ukiniti, kot je dejal tudi neki poslanec med razpravo: »V državah, kjer se je to pripetilo, so oblast prevzeli vojaki in veliki bankirji, nikjer pa ni bilo več demokracije.«

V zbornici so premostili zaplet glede popravka, ki so ga predložili predstavniki KDC in CDU, po katerem naj bi depenalizirali nekatere prekrške v zvezi s finansiranjem strank. Popravek so spremenili v manj obvezujoči dnevni red, ki je zbral manjše število glasov kot pa sama zakonsko določila, in sicer 286 glasov je podprlo dnevni red, 72 jih je bilo proti (med temi poslanci Stranke komunistične prenove, gibanja La Rete, Zelenih in nekaj drugih), 40 pa je bilo vzdržanih.

Danes pa bi morali dokončno odobriti popravke k zakonu o televizijskem oddajanju, za katere so se domenile stranke Oljke in Pola. Med drugim bodo podaljšali veljavnost sedanjih koncesij zasebnim televizijskim postojam do prihodnjega 31. maja. V kolikor se ne bi razprava zaključila

NOVICE

Bivši poslanec Agrusti obtožuje tožilca Tita

RIM - Bivši demokratski poslanec Michelangelo Agrusti je zatožil bivšega namestnika javnega tožilca v Pordenonu Raffaeleja Tita in sodnika za predhodne preiskave na istem sodišču Anno Fasan, čes da sta »vnaprej pripravljala razsodbe«. V svojem dokumentu, ki ga je poslal sodišču v Benetkah, pa tudi predsedniku republike in pravosodnemu ministru, se Agrusti sklicuje na »razkritja« podjetnika Danila Da Reja, moža Anne Fasan, in trdi, da se je med Titom in Fasanovo stkal »nenormalen profesionalni odnos« in da sta ustvarila mehanizem, po katerem je »Tito zahteval aretacije, Fasanova pa jih je pooblašala in upravljal«. Kot je znano, je bil Agrusti leta 1994 aretiran in nato obsojen na prvostopenjskem procesu na dve leti in pol zapora. Raffaele Tito je glede Agrustovih obtožb dejal, da gre »samo za nespreden poskus, da bi vplival na drugostopenjske sodnike«.

Novi vojaški vrhovi

RIM - Vlada je včeraj imenovala nove vojaške vrhove. Na celu Finančne straže je bil imenovan gen. Rolando Mosca Moschini, za poveljnika karabinjerjev gen. Sergio Siracusa, za novega sefa glavnega staba vojske pa gen. Francesco Cervoni.

Pacini Battaglia svoboden

PERUGIA - Italijansko-svicaški financnik Francesco Pacini Battaglia je spet svoboden. Sodisce v Perugii je namreč ob upoštevanju njegovega zdravstvenega stanja in starosti (63 let) preklicalo stanovanjski pripor, pač pa mu je prepovedalo potovanje v tujino.

SKLEP MINISTRskega SVETA / ZADOVOLJSTVO PREDSEDNIKA DEŽELE CRUDERJA

Rimska vlada odobrila dekreta v korist izvajanja avtonomije FJK

RIM - Ministrski svet je včeraj dobri dva pomembna odloka na poti izvajanja deželne statute Furlanije-Juljske-krajin. Prvi odlok se nanaša na deželne finance in na delež javnih proračunskih sredstev, ki jih Rim namenja naši deželi, drugi dekret pa priznava Deželi nove in razširjene pristojnosti na področju krajevnih uprav.

Vladne seje se je udeležil tudi predsednik deželne odbora Giancarlo Cruder, ki je izrazil veliko zadovoljstvo nad sklepi ministrskega sveta. Cruder je poudaril, da pomeni vse to nadaljnji korak na pot polnopravnega priznavanja deželne upravne samostojnosti. Po novem bo lahko deželni svet zakonsko sklepal in odločal o ureditvi občin, pokrajin, gorskih skupnosti ter vseh izvoljenih teles, kar se je doslej le delno dogajalo.



Vest, da je vlada odobrila odloka, je deželni svet sporočil podpredsednik Dezele Michele Degrossi, ki se je zahvalil vsem, ki so si prizadevali za dosego tega cilja.

Zadovoljstvo so izrekle vse stranke, ki so zastopane v deželnem svetu. Skupščina je včeraj odobrila nekaj upravnih sklepov, v četrtek pa je odobrila zakon, ki uvaja zaca-

sno finančno poslovanje deželne uprave. Gre za pomemben upravni sklep, saj bo Cruderjev odbor kmalu po novem letu predložil svetovalskim komisijam in kasneje skupščini

osnutek proračuna in finančnega zakona za leto 1997.

V političnih krogih medtem se dalje odmeva izvolitev Roberta Antonioneja za novega predsednika deželne odbora. Njegove izvolitve se seveda najbolj veseli »Forza Italia« (Antonioneju je osebno cestital tudi Silvio Berlusconi), manj zadovoljni pa so Finijevi so-misljeniki.

Jezni so tudi bivši demokristjani CCD in CDU. Buttiglionejeva stranka v tiskovnem sporočilu, kljub vsemu, napoveduje lojalno podporo Kartelu svobosčin, v pričakovanju, da bo tudi v naši deželi prej ali slej prislo do oblikovanja neke vrste federacije sredinskih strank.

Na sliki: podpredsednik deželne odbora Milos Budin z novoizvoljenim predsednikom Robertom Antonionejem.

Illy: Rešitev Primorskega preizkusni kamen za manjšino

Poseg Občine za redno izplačevanje državnih prispevkov časopisu

Illy in podzupan Damiani sta napovedala poseg pri vseh pristojnih državnih telesih, da bo Primorski dnevnik kolikor toliko redno dobival javne podpore; se večjo občutljivost, kot doslej, pa bo morala ponjuno do dnevnika pokazati Slovenija, ki bo z vstopom v Evropsko zvezo se bolj zainteresirana ter angažirana v dogajanjih v naših krajih. Končno je Damiani tudi povedali, da bo mestna občina v bodoče svoje oglase in placna obvestila redno objavljala v Primorskem dnevniku, kar se doslej zal ni dogajalo.



Srečanje na tržaškem županstvu o problemih Primorskega dnevnika (foto KROMA)

LJUBLJANA / PETER VENCELJ NOVINARJEM

Samo dnevniku vse manjšine ne bo nihče odrekal pomoči

V konkretnem je v tem trenutku, predvsem zaradi političnih razmer, po njegovi oceni težko pričakovati kakšno izdatno pomoč iz Slovenije. V postev bi lahko prisla le sredstva, na katera bo lahko racunalni Urad za Slovence, s pojasnilom, da gre za denar namenjen vsem dejavnostim. Najustrežnejše pa bi se po njegovi oceni vprašanje rešilo z zakonom, kar seveda zahteva po eni strani čas po drugi pa široko podporo slovenskih političnih sil.

LIKVIDACIJA TKB / PREDVIDENEGA SREČANJA Z BANKO ITALIJE NI BILO

Glede nastanka nove banke samo še ugibanja o datumu, ko bo zaživel novi zavod »Antoniane«

Danes in jutri uslužbenci TKB na delu, prve dni prihodnjega tedna pa verjetno izplačilo osebnih dohodkov

Varčevalci, ženske in zneski

V včerajšnjem članku na tretji strani z naslovom »Nasveti Odbora za zaščito varčevalcev glede odgovora pismom likvidatorjev TKB« je tiskarski skrat (ali skratica?) vrnil neljubo napako: v drugem pismu, ki ga Odbor predlaga za zahtevo po priznanju kreditov in ostalih stvarnih pravic nad dobrinami v posesti banke, je namreč pisalo: »V smislu zakonske norme v predmetu, podpisani rojen sporocam, da sem upnik za ženske, ki izvi-

Pa še dve pojasnili: pisma banki je treba predložiti do 3. februarja 1997, ne pa 1996, kot je napačno zapisano v tiskovnem sporocilu Odbora varčevalcev; »Priporočeno P.P.« pa pomeni priporočeno pismo s povratnico (raccomandata con ricevuta di ritorno).



IZVOLITEV / NASLEDNIK M. FERLETIČEVE

Sergij Pahor novi predsednik SSO

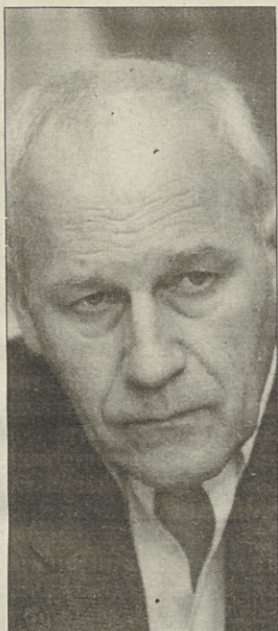
Na četrtkovi seji ga je izvolil izvršni odbor katoliško usmerjene krovne organizacije

Novinar Radia Trst A Sergij Pahor je novi predsednik Sveta slovenskih organizacij. Na predsedniškem mestu katoliško usmerjene zamejske krovne organizacije bo nasledil dolgoletno predsednico Marijo Ferletič, ki je na zadnjem obnem zboru v Gorici po svojem poročilu polemčno zapustila skupščino. Pahorja je na četrtkovi seji izvolil izvršni odbor, ki je določil tudi nove pokrajinske predsednike. To so: Marij Maver za Trst, Janez Povše za Gorico in Giorgio Banchig za Videm. Blagajniske posle bo se naprej opravljala Franka Zgavec.

Novoizvoljeni predsednik Pahor je v izjavi za naš dnevnik poudaril,

da je prevzel predsedniško mesto v trenutku, ki je za zamejske Slovence zelo težaven. »Zavedam se odgovornosti, ki jo bo imel Svet slovenskih organizacij v zvezi z reševanjem hudih težav, v katerih se je znašla manjšinska skupnost. Izgledi v državnem merilu niso najboljši. Resevati bo treba, kar se bo resiti dalo, od gospodarstva do Primorskega dnevnika, pri tem pa bo nujno opreti se na lastne sile.«

V tiskovnem sporočilu, ki ga je poslal SSO po izvolitvi predsednika, je zapisano, da je novoizvoljeni izvršni odbor pogljobljeno razpravljal o novonastalem položaju v manjšini ter o mestu in nalogah, ki sedaj čakajo organizacije.



Novi predsednik SSO Sergij Pahor (foto KROMA)

Slovenski konzulat: namesto voščilnic pomoč šoli v Špetru

Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu sporoča, da bo sredstva, ki bi jih sicer namenil voščilnicam, letos namenil Dvojezičnemu šolskemu centru v Špetru. Zato preko našega časopisa vošči vsem Slovenkam in Slovencem, ki živijo v Italiji, miren in vesel božič ter srečno in uspešno novo leto.

Koordinacijska komisija SKGZ,
izvoljena
na obnem zboru,

se sestane v ponedeljek, 23. t. m., ob 18.30 na goriškem seдеžu (Ul. Malta 2)

PISMI UREDNIŠTVU

»Po zlomu Trzasko kreditne banke«

Zadovoljni smo lahko, da se je verjetno, kot zvemo iz medijev javnega obveščanja s pristopom Banke Antoniane resila težka situacija tako za varčevalce, saj so vloge v glavnem krite in tudi za uslužbenke, ki kljub žrtvam in nizjim osebnim dohodkom bodo lahko vsi nadaljevali svoje delovno razmerje z novim bančnim zavodom, ki bo zrased na pogorščiku TKB. Tisti pa, ki so ob vse svoje imetje, so delničarji: tu žal se ni rešilo nič, ne tistim, katerih večina delnic je družbenega značaja in ki so tako lahkomišlno in neodgovorno banko vodili, in ne tistim, ki so iz globokih custvenih razlogov verjeli, da se izplača investicija lastnih prihrankov v to naso gospodarsko enoto. Zal, se enkrat se je izkazalo za resnično, da se custva absolutno ne morejo vezati s gospodarstvom.

Delničarji, ki jih jaz zastopam, združeni v Sindikat »Neodvisni«, se lahko hudejejo, saj sami ne nosijo nobene odgovornosti in samo žalostno gledajo na izgubo vseh svojih investicij. Za realno stanje našega bančnega zavoda so nekateri prejšnji upravitelji natančno vedeli, niso pa se cutili dolžni da o tem obvestijo druge, ki so se zavzemali za ohranitev večine v slovenskih rokah. Projekt Banca Popolare di Brescia je namreč predvideval najprej znižanje delniške glavnice z 90 na 70 mld lir za delno kritje izgub in nato povisek najprej na 120 in kasneje na 150 mld lir. Da bi slovenski delež ostal v večini smo se letos spomlad borili za povisek delniške glavnice za samih 20 mld lir, zavedajoc se, da ze ta povisek bi bil zelo zahteven za celotno naso skupnost, vecjega pa ne

bi zmogli. Napravili smo usodno napako: ce bi poznali dejansko stanje banke bi sprejeli predlog banke iz Brescie, Slovenci bi seveda izgubili vecino, zadovoljiti bi se morali z manjšinsko vlogo, banko pa bi bili resili, saj bi Popolare di Brescia kot vecinski delničar ne mogla izstopiti iz partnerstva in bi bila prisiljena kriti izgube.

Naj gre tem gospodom nasa zahvala, da so banko unicili in da kljub poznavanju teškega stanja niso skusali se letos resiti, kar se je resiti dalo in sicer banko in tako tudi deloma vrednost nasih in obenem njihovih delnic; tako so se obnasali, ker neodgovorni in ker verjetno svojega denarja niso bili investirali. Denar jim je padel iz nebes.

Neizpodbitna resnica pa je, da njim ne moremo izraziti nikakrsnega spoštovanja.

dr. Vanja Lokar
Predsednik Sindikata »Neodvisni«
delničarjev Trzasko kreditne banke

Cigava je odgovornost?

Iz intervjuja z gospodom Klavdijem Palčičem objavljenem 14. t.m. v Primorskem dnevniku, končno zvemo, da SKGZ ne nosi nobene odgovornosti pri zlomu zamejske banke, TKB.

Se otroci pri nas vedo, da pescica ljudi, ki je de facto v zadnjih letih vodila banko, izhaja iz sredine SKGZ; ce tako ni bilo, pa se sprašujem, kdo jih je postavil na vodilna in odgovorna mesta v banki?

Upam trditi, da bi si ob izteku svojega mandata gospod Palčič lahko nam zamejcem prihranil tako »resnico«.

S spoštovanjem

Igor Svab

LJUBLJANA / PROMET

Nič več tovornjaki na magistralni cesti

LJUBLJANA - Tovornjaki z največjo dovoljeno težo nad 7,5 tone od včeraj, ko je začela veljati odredba ministra za promet in zveze, ne smejo več voziti na magistralni cesti M 10 od Postojne do Serožec, odseku magistralne ceste M 10-5 od križišča z M 10 pri Razdrtem do priključka na avtocesto Ljubljana - Divaca in odseku magistralne ceste M 10-5 od naselja Selo do križišča M 10-5 z lokalno cesto pri Ozeljanu. Prepoved ne velja le za vozila, ki morajo pripeljati blago

na omenjeno območje ali ima lastnik tam registrano podjetje.

Policisti bodo prvi mesec voznike, ki bodo krsili odredbo, samo opozarjali in preuizmerjali na avtocesto, kasneje pa bodo začeli zaračunavati tud denarno kazen 2250 tolarjev. Na mejnih prehodih in cestnih postajah bodo vsem voznikom delili zloženke, v katerih je v sedmih jezikih napisano, na katerih cestah tovornjaki, težji od 7,5 tone, ne smejo več voziti.

LOKEV / MUZEJ ZA LJUBITELJE VOJAŠKIH UNIFORM IN STAREGA OROŽJA

Priznanje zbiratelju Srečku Rožetu

Njegova zanimiva vojaška zbirka je na ogled na Taboru

Tabor v Lokvi, v eni največjih slovenskih vasi, je zgrajen leta 1485, v njem pa ima že nekaj let stalno vojaško zbirko vnet zbiratelj starega orožja Srečko Rože.

Marsikateri obiskovalec zaide v vojaški muzej in ni mu zal, saj Rožetova celotna zbirka obsega blizu 58 tisoč različnih eksponatov, od tega ima kar 2.087 uniform, v muzeju pa je razstavljenih 3.744 eksponatov, od tega 113 uniform. Srečko pa vsak dan povečuje svojo zbirko z novimi eksponati.

Ob vhodu v muzej vidimo slikovni material iz 1.

svetovne vojne, Sosko fronto z eno najdragocenejših uniform generala Svetozarja Borojeviča, sledi fashiistična in nacistična propaganda in NOB, v drugem nadstropju je prikaz 2. svetovne vojne, v tretjem pa zgodovina domačega kraja od 1890 do 1975 leta, arheološke najdbe, uniforme vojakov in etnologija.

Razstavljena je tudi uniforma telesnega strazarja Franca Jožefa, model 1848, z 5,74 kg srebra.

Zbiratelj Rože, ki je svoje mesto dobil tudi v Guinnessovi knjigi rekordov, pa je te dni prejel visoka odlikovanja: zlato, srebrno in

bronasto plaketo 510. učnega centra Slovenske vojske, katerega člani so se pred kratkim mudili pri njem na obisku. Priznanje mu pomeni spodbudo za njegovo nadaljnje delo s Slovensko vojsko.

Prav sedaj pa ima zbiratelj Rože razstave svojih vojaških eksponatov po raznih krajih Slovenije (Sv. gora nad Novo Gorico, Korčine pri Kopru, Pokrajinski muzej Koper, razstavo pištol na Generalstabu Slovenske vojske, razstavo ročnih bomb v učnem centru za pirotehniko) in na Dunaju.

Olga Knez



Utrinki iz preteklosti



Barkovlje, 1917

Star in občuten praznik je za Barkovljane rozenvenčna procesija, ki jo pripravljajo prvo nedeljo v oktobru baje že od leta 1885. Posebnost procesije, ki se vije vzdolž obale, je prisotno-

st v noše oblečenih deklet in zensk. Fotografija prikazuje dekleta, ki so se udeležila procesije leta 1917.

(Foto last družine Mikolj)

LJUBLJANA / OBČNI ZBOR

Za prijateljstvo med Slovenijo in Dansko

Bogato delovanje in ambiciozni načrti društva, ki mu predseduje novinar Igor Gruden

LJUBLJANA - Pred nekaj dnevi je v dvorani ljubljanskega sedeža novo meske »Krke« zborovalo Društvo slovensko-danskega prijateljstva, ki ga je pred letom dni ustanovila skupnica z različnimi danskimi bacili okuzenih Slovencev in Dancev, ki sta jih v Slovenijo zvabila ali ljubezen ali posel. Iz zanositvene desetine je v letu nastala združba 230 opredeljenih za skrajsanje vsakršnih razdalj med Dansko in Slovenijo.

Stevilnim članom Društva so se na zboru pridružili se nekateri gostje, zastopniki ustanov in organizacij, ki jim društvo kot ljubiteljska nevladna organizacija »hodi« v promocijsko zelje« in zastopniki nekaj redkih sponzorjev, ki so gmotno podprli društveno dejavnost.

Društvo slovensko-danskega prijateljstva je po poročilu njegovega

predsednika Igorja Grudna sodeč v minulemu letu opravilo nekaj obetavnih pripravljalnih del na »gradbišču mostu« med Slovenijo in Dansko, le-tos pa naj bi začeli z gradbenimi deli z obeh koncev. V organizaciji društva je aprila lani odšla na Dansko kot informativna predhodnica skupina 23 slovenskih novinarjev in povzročila prvi plaz informacij o tej nam najbližji skandinavski deželi, ki sodi v skupino majhnih evropskih držav, po dohodku na prebivalca (32 tisoč dolarjev) pa je četrta najboljša država na svetu. Novinarjem je junija sledilo na enotedensko odkrivanje Danske pol stotnice maturantov iz 45 slovenskih gimnazij in srednjih sol, oktobra pa je bilo na študijskem potepanju po Danski petdeset članov društva.

Doma pa je društvo nudilo gostoljubje dvema

velikima skupinama danskih studentov, zelo kvalificiranemu 30 članskega odposlanstvu Društva za zunanjo politiko, pomagalo promovirati Slovenijo ob nekaj sportnih srečanjih med danskimi in slovenskimi sportniki, pripravilo pet slovensko-danskih večerov in tri slovensko-danska odkrivanja posameznih slovenskih regij. Predvsem pa je bila, je dejal predsednik društva, v minulemu letu stkana mreža stikov s skupino danskih prijateljev Slovenije in Sloveniji naklonjenih danskih ustanov, kot osnova za konkretnije področne projekte in prihajajočem letu. Pri tem delu pa bo društvo v Sloveniji v dragoceno pomoč prav pred kratkim v Københavnu ustanovljena sestrška organizacija, Društvo dansko-slovenskega prijateljstva, ki je pisno pozdravilo ljubljansko zborovanje.

Za drugo leto imajo dejavni povezovalci Slovenije v nacrtu koordinacijo dveh pobud za prijateljsko sodelovanje med Mariborom ter Aarhusom ali pa Aalborgom in med malima mestoma z močnim kulturnim nabojem, Slovegradcem in Holstebrojem, zacetek velikega spoznavalnega projekta »mostovi prijateljstva med 45 slovenskimi in danskimi srednjimi solami in gimnazijami« ter organizirano izmenjavo izkušenj, predvsem v smeri Danske - Slovenija, ob naslednjih temah: socialna država na Danskem, njene sončne in senčne strani, davčna politika na Danskem, danski državni in zasebni izobraževalni sistem, odnosi med občinami, okraji in državo, Danska in Danci, razpeti med Københavnom in Brusljem, So Danci v Združeni Evropi manj Danci kot so bili poprej in tako naprej.



OBČINA / ZASEDANJE OBČINSKEGA SVETA

Preosnova ACEGA poživila razpravo

V Rimu dogovor med FI in Listo za Trst

V trzaskem občinskem svetu se je sinoči nadaljevala razprava o nacrtovanem preustroju mestnega podjetja ACEGA, ki naj bi po novem postalo delniška družba z javnim vecinskim kapitalom. Vecinski delničar naj bi bila mesta uprava.

Mestna skupščina je vzela v pretres številne popravke in dopolnila Stranke komunistične prenovne in Nacionalnega zavezništva, sklepno glasovanje, če ne bo zapletov, pa bo najbrž v ponedeljek.

Svetovalci niso vzeli v pretres predsinočnih dogajanj v skupščini, zaradi katerih je predsednik Ettore Rosato prekinil sejo. Kaj se je pravzaprav zgodilo? Zupan Riccardo Illy je namreč sporočil odstop odbornika Antonia Sodara in ga utemeljil s splošnimi osebnimi razlogi, v katerih se kot upravitelj ne misli spustiti.

Opozicija je takoj zelo glasno kontestirala zupana in mu očitala, da grobo krši ne samo občinski statut in poslovnik občinskega sveta, a tudi korektne odnose med opozicijo in vecino. Zupan je te kritike označil kot popolnoma neutemeljene in hkrati napovedal, da bo pravočasno obvestil občinski svet o imenovanju Sodarovega naslednika. Te njegove besede pa niso zadostile desnice in predvsem ne bivšega demokristjana Marinija, svetovalca krscansko-demokratskega centra, ki je naenkrat zacel kricati in vpiti proti zupanu in občinskemu

odboru.

Illy je tedaj ježno zapustil sejno dvorano, Rosato pa je takoj zatem prekinil zasedanje. Vzdušje na sinočnji seji je bilo v začetku dokaj napeto, v nadaljevanju pa razburljiva dogajanja niso vplivala na zelo zahtevno razpravo o preoblikovanju podjetja ACEGA.

Zupan Illy bo morda že danes, ali najkasneje v ponedeljek, uradno sporočil ime novega občinskega odbornika, ki vsekakor ne bo strankarsko obarvan.

V Rimu so podpisali sporazum o političnem sodelovanju med »Forza Italia« in Listo za Trst, ki »de facto« daje le formalni pečat že ustaljenemu, tudi volinemu do-

govarjanju med strankama. Dogovor sta podpisala Silvio Berlusconi in melonarski senator Giulio Camber. LpT in Forza Italia sta skupno sodelovali na nedavnih pokrajinskih volitvah, sad njihovih skupnih prizadevanj pa je tudi nedavna izvolitev Roberta Antonioneja za novega predsednika deželne sveta.

Rimski dogovor gre povezati predvsem s prihodnjimi občinskimi volitvami, za katere so očitno že stekle priprave. Camber je hotel s tem dogovorom javno poudariti »feeling« z Berlusconiem, potem ko so nekateri namigovali, da se je politično približal zunanjemu ministru Lambertu Diniju.

SKLEP TRGOVINSKE ZBORNICE

Bencinski boni 1996 vse do 5. januarja

Nove kvote po novem

Bencinski boni bodo veljali do 5. januarja: tako so sklenili na zadnji seji Trgovinske zbornice. Papirnati boni in letosnja količina goriva na elektronski kartici bodo torej veljali še dva tedna. Zbornica se je odločila za podaljšanje veljavnosti, ki bi sicer zapadla 31. decembra, ker je se precej trzaskih voznikov, ki niso izkoristili vse letošnje količine bencina po znižani ceni. Od 6. januarja pa bodo avtomatično zbrisali morebitne ostanke letošnje bencina po znižani ceni.

Papirnatih bonov v prihodnje ne bo več: že od 1. januarja pa vse do 30. aprila bodo pri bencinskih crpalkah avtomatično pristeli v »spo-

min« elektronskih kartic novo količino goriva za leto 1997. Najprej bodo pristeli 70% letne količine, ki jo bodo dopolnili se pred začetkom pol leta.

Upravičenci, ki se nimajo elektronske kartice, morajo predložiti potrebno dokumentacijo v uradu Posebne ustanove za bencin po znižani ceni, kjer so na razpolago tudi za vse potrebne informacije, v UL. Valdirivo 2/b od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 ter od 14.30 do 16.15.

Tudi kdor že ima elektronsko kartico, a je medtem menjal vozilo, se mora javiti pri ustanovi v UL. Valdirivo, da mu vpisejo v elektronski spomin kartice nove podatke.

NOVICE

Urniki trgovin med prazniki

Trzaska občina obvesča, da bodo trgovine in javni obrati ob skorajšnjih božičnih praznikih odprti po naslednjih urnikih: -v sredo 25. (na božic), v četrtek 26. (sv. Stefan) in v nedeljo 29. bodo trgovine zaprte z naslednjimi izjemami: cvetličarne bodo lahko odprte dopoldne in do 14. ure; prodajalne pečenk, slaščičarne in prodajalne gastronomskih specialitet bodo lahko odprte ves dan; -v nedeljo 29. bodo pekarnice lahko odprte od 9. do 14. ure (le za prodajo slaščic); -v dneh 24. in 31. bodo trgovine lahko odprte z neprekinjenim urnikom. Javni obrati imajo možnost, da v decembru ne spoštujejo obveznega tedenskega zaprtja. Celo noč pa bodo lahko odprti med 24. in 25., med 25. in 26. ter med 31. decembrom in 1. januarjem.

Zbiranje sredstev za Mostar

Predstavniki nacrta Musika so včeraj predstavili dobrodelni koncert »Musica nuova per Mostar«, ki bo v ponedeljek 23. ob 20.30 v gledališču Miela. Na njem bodo zbirali sredstva za izgradnjo novih dvoran za vaje v mladinskem centru v vzhodnem Mostarju ter za priredbo velikega koncerta v istem mestu ob svetovnem dnevu glasbe. Na koncertu v Mieli bodo nastopile glasbene skupine Autoritratto, Birbong, Kabala, Rha, Sbilfs ter solistka Linda.

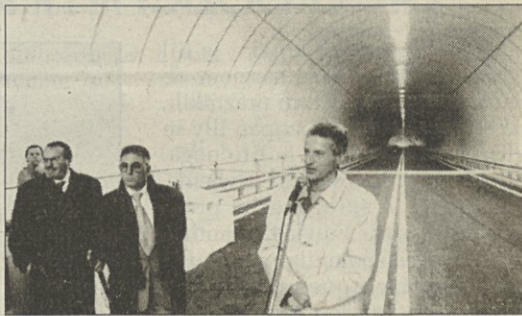
Šotor za prostovoljce

Danes (od 16.30 do 19.30) in jutri (od 9. do 20. ure) bo na Borzmem trgu stal velik »Božični šotor«, v katerem bodo zbirali finančna sredstva za Združenje prostovoljcev za mednarodne službe.

Uspela stavka kovinarjev

Splosna 2-urna stavka kovinarjev (ob koncu vsake delovne izmene), ki so jo včeraj oklicale sindikalne organizacije Fim, Fiom in Uilm, je v obratih trzasko pokrajine povsem uspela; delo v železarni, v TVM, v obratu Diesel Ricerche, v pomorski palaci in v tovarni Alcatel-Telettra je bilo namreč za 2 uri povsem ohromljeno.

Odprli predor San Vito



Po daljšem in zahtevnem obnavljanju je včeraj zupan Riccardo Illy (na sliki) uradno odprl predor San Vito pri Trgu Sansovino. Notranjost predora so prevlekli s svetlimi plastičnimi panji, s katerih je med drugim zelo lahko čistiti nesnago in tudi napise z razprsilci. Promet iz središča v smeri proti Carboli in Skednju bo končno lahko spet stekel po predorih Sandrinelli in San Vito proti Carboli in Skednju, javni prevozi pa ne bodo več peljali prek Sv. Jakoba in Ul. S. Marco.

JAVNO SREČANJE / KOMPRENZORIJ BIVŠE PSIHIATRIČNE BOLNIŠNICE

Postane naj živ in vitalen

V hotelu Savoia Excelsior je bilo včeraj zanimivo javno srečanje o temi »Sv. Ivan preko zidu - javni, lep in koristen park za življenje v mestu«. Priredilo ga je združenje prostovoljcev Franco Basaglia v sodelovanju s Skladom Benetton.

S tem srečanjem, kot je uvodoma poudaril predsednik združenja prostovoljcev Franco Basaglia, Michele Zanetti, se zaključuje skoraj 30-letna izkušnja, ko je svetoivanski kompreznorij gostoval psihiatrično bolnišnico. S koncem leta bodo namreč po zakonu zaprli vse psihiatrične bolnišnice, že dalj časa pa se tudi v našem mestu razpravlja o nadaljnji namembnosti struktur in parka v tem kompreznoriju. Laboratorij Sklad Benetton Studi Ricerche je vprašanju nadaljnje uporabe kompreznorija na-

menil posebno številko »Casopisa«, ki prinaša številne prispevke o različnih vprašanjih, ki zadevajo preobrazbo tega nekdanj »zaprtga« prostora, da bi pač koristil celotnemu mestu in njegovim potrebam. Za doseg teh ciljev pa obstajajo nekatere ovire (kot na pr. »spor« med Pokrajino in Zdravstvenim podjetjem glede posesti nekaterih poslopij), obstajajo pa tudi možnosti, kot sta včeraj poudarila tako zupan Illy kot pokrajinski odbornik Sasco, za premostitev vseh težav. Vsekakor pa je bila izražena želja, da bi z umestitvijo novega pokrajinskega odbora in v sodelovanju s Podjetjem za zdravstvene storitve lahko prišlo do dogovora glede druge uporabe nekaterih poslopij in pa obnovitve celotnega parka. V ta načrt pa se vključuje tudi Univerza,

ki je po besedah rektorja Giacoma Borrusa pripravljena vložiti več milijard lir (tako 10, dolgoročno pa kar 30) predvsem za umestitev znanstvenih departmajev; kompreznorij naj namreč postane »živ« in »vitalen«, je se poudaril Borruso.

Spregovorili so se podravnateljica Sluzbe za umsko zdravje Giovanna del Giudice, ki je med drugim dejala, da je treba kompreznorij »izrociti mestu kot kraj sožitja«, ravnatelj Deželnega študijskega centra za umsko zdravje Franco Rotelli pa je med drugim poudaril važnost »vstopa« Univerze v kompreznorij. Ob koncu pa se je arhitekt Domenico Luciani zahvalil vsem, ki so sodelovali pri izdelavi nacrta za preobrazbo tega za mesto zgodovinskega kompreznorija.

VČERAJ ZJUTRAJ / TOVORNJAK TREŠČIL V AVTO

Smrtna nesreča pri Fernetičih

Na cesti, ki s Fernetičev pelje proti Opčinam, se je včeraj zjutraj zgodila smrtna prometna nesreča, pri kateri sta bila soudeležena tovornjak in fiat punto. Tovornjak je tako silovito treščil v avtomobil, da je bil sopotnik v avtomobilu pri prici mrtev.

Zrtev nesreče je bil 25-letni Fabio Piras iz kraja Lanusei pri Nuoru, sopotnik v fiat u punto, ki ga je upravljal 20 letni Marco Pioppi iz Coma. Po izvidih nabrežinskih karabinjerjev naj bi fiat punto trčil v tovornjak volvo koprsko registracije, ki je bil pravkar privozil iz stranske ceste. Kljub hitremu zdravniškemu posegu za Pirasa ni bilo več pomoči. Pioppi se je v nesreči ranil. Z resilcem Rdečega kriza so ga prepeljali na katinarsko bolnišnico. Udaril se je v prsni koš in v trebuh, ozdravel pa bo v 20 dneh. Voznik tovornjaka, 49-letni R.D., je bil nepoškodovan.

V avtu karabinki in crknjena mačka

Nabrežinski karabinjerji so v sredo med običajnim pregledom pri Ribiskem naselju nasli v avtomobilu mladega proseskega podjetnika (cigar imena niso sporočili) dve karabinki kal. 22, ki ju je lastnik uradno

prijavil, a le za uporabo na domu. V prtljajniku so našli crknjeno mačko. Podjetnik jim je povedal, da jo je ustrelil med vezbanjem streljanja v nekem samotnem kraju. Aretirali so ga zaradi nedovoljene nošnje orožja, in ga nato kmalu tudi izpustili.

Odkrili 13 kg tujih cigaret

Finančni stražniki so na mejnem prehodu pri Fernetičih v dvojnem dnu oplo mege avstrijske registracije nasli 13 kilogramov tujih cigaret, ki jih je 28-letni bosanski državljani K.M. skušal pritihotapiti v Italijo. Moskega so prijaviili zaradi tihotapljenja, avtomobil in cigarete pa so zaplenili. Avto so mu vrnili sele potem, ko je tihotapec plačal ustrezno denarno kazen, a brez dvojne dna, da bi ga v prihodnje ne zamikalo, da bi ponovil tako kaznivo dejanje.

Uničili so 165 kg marmor

Motorni coln trzasko finančne straže je pretekli teden v blizini 7. pomola prestregel ribisko ladjo, ki je dvigovala mreže brez obvezne signalizacije (očitno z namenom, da bi je nihce ne opazil). Stražniki so ladjo

preiskali in ugotovili, da je lovila ribe na prepovedanem območju, zaradi česar so zaplenili mrežo in 165 kg marmor, ki so se ujele vanjo. Sanitarna inspekcija je nato pokazala, da ribe sploh niso bile sveže, in torej neprimerne za prodajo. Zato je odločila, naj jih uničejo, kar so tudi storili.

Žeparjema je odklenkalo

V četrtek dopoldne je odklenkalo dvema cilenskima žeparjema, ki sta v zadnjih dneh okradla že marsikatero Trzacana. Na avtobusu proge st. 9 jima je finančni stražnik Giovanni Mongello preprečil, da bi okradla potnika. 44-letnega Juana Alejandra Vallejosa Valdesa in 66-letnega Efraina Bastiasa Viollalona so nato prepeljali v zapor.

Tihotapil je morske sadeže

Moski iz Milj je v torek skušal preko mejnega prehoda pri Lazaretu pretihotapiti v Italijo kar 134 kg morskih sadežev, a mu namera ni uspela, ker so finančni stražniki med pregledom njegovega peugeota odkrili prepovedan tovor. Tihotapca so prijaviili sodišču, morske sadeže, vrednost katerih je presežala 2 milijona lir, pa so uničili.

HITRA CESTA / PRI TREBČAH

Prevrnila sta se tovornjaka

Cesta je bila zaprta - Veliki zastoji zaradi preusmeritve prometa

Odsek hitre ceste pri Trebcah je bil včeraj do poznih nočnih ur zaprt zaradi prometne nesreče, ki se je pripetila v noči na petek. V blizini drugega podvoza pri Trebcah (v smeri proti Trstu) je namreč tovornjak s priklopnikom znamke Lias, ki ga jeupravljal 47-letni albanški državljani Dedi Harilla trčil v zadnji del tovornjaka scania, ki je vozil pred njim.

Oba tovornjaka sta se po trčenju prevrnila, z enega od njiju se je na cestni tlak razlila kemicalna smola, medtem ko so skatle sardin, ki jih je prevazal drugi tovornjak, trk dobro držale.

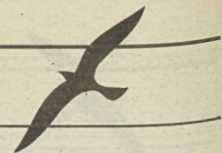
Na kraju nesreče so posegli nabrežinski karabinjerji in gasilci, ki jih je pod lihocim dežjem čakalo težko delo: tovornjaka so morali odstraniti s ceste, zatem pa so se morali spoprijeti se s smolo. Prispel je tudi



resilec Rdečega kriza, ki je Harillo prepeljal v katinarsko bolnišnico, kjer so zdravniki ugotovili, da se je voznik udaril v prsni koš, domnevajo pa tudi, da si je zlomil levi glezenj in levo stopalo. Ozdravel naj bi v 20 dneh.

Karabinjerji so medtem že v zgodnjih jutranjih urah preusmerili promet na obalno cesto in na pokrajinsko cesto

Općine-Bazovica, kar je povzročilo velike zastoje in ustvarilo na ozkih cestah dolge vrste avtomobilov in težkih vozil, kar je izzvalo nerganje marsikatero voznika. Kljub preusmeritvi je bil promet na hitri cesti nekaj ur paraliziran. Promet se je pomikal polje vse do večernih ur, ko je bila cesta, kot so sporočili nabrežinski karabinjerji, se vedno zaprta.



KULTURNI DOM

Matineja lutkovnega gledališča »Papilu«

V nedeljo ob 11. uri bo foyer balkona Kulturnega doma znova zazivel v otroškem vrvežu, ki ga je prejšnjo sezono napolnjeval redno enkrat mesečno. Namen vodstva Slovenskega stalnega gledališča je ponoviti lansko izkušnjo, saj je bil odziv otrok in staršev nadvse zadovoljiv. Tako bo na nedeljski matineji kot prvo nastopilo lutkovno gledališče Papilu z igrico Kdo bo z nami sel v gozdček?

Gledališče Papilu se je nasemu malemu občinstvu in njegovim spremljevalcem predstavilo že lani in pozelo prisrčen uspeh. Bitjeca, ki jih na njegovem odru ustvarjata Maja in Brane Solce, so iz barvastega papirja, nežne in rahle lutke, s katerimi nam domiselna avtorja posredujejo pravljice, ljudske pesmice, čisto navadne in najbolj nenavadne zgodbe. Premikata jih v kvadratastem okencu, skozi katerega jih opazujemo od blizu in daleč, povečane ali pomanjšane, ter ozivljata s svojim glasom. Tako je nastala tudi predstava Kdo bo z nami sel v gozdček?, niz lutkovnih variacij na temo znane, že skoraj ponarodele otroške pesmi hrvaškega pesnika Grigorja Viteza.

Slovesnost v Novinarskem krožku pred božičnimi in novoletnimi prazniki

V Novinarskem krožku je bil včeraj tradicionalni sprejem ob božičnih in novoletnih praznikih, ki so se ga udeležili župan Illy in drugi predstavniki političnega, družbenega in verskega življenja. Prisotnim je spregovorila predstavnica krožka Fulvia Costantini-des, ki se je spomnila preminulega dolgoletnega predsednika Novinarskega krožka China Alessija ter tržaškega škofa Lorenza Bello-mija, velikega prijatelja tržaskih novinarjev. Svoj pozdrav s spominom na Alessija je izrekel tudi predsednik tržaskih kronistov Giorgio Cesare, ob priložnosti pa so prisotnim podelili tudi zadnje Alessijevo prozno delo, knjigo »pravljic za odrasle« L'intomo nemico (Intimni sovražnik).

DOBRODELNI KONCERT

V tržaškem semenišču zbor Jacobus Gallus

Zbor »Jacobus Gallus« iz Trsta, ki deluje v okviru Glasbene matice in ga vodi Janko Ban, bo nastopil nocoj v cerkvi Brezmadežne v tržaškem skofijskem semenišču na koncertu z naslovom »Musica e letteratura per solidarietà e preghiera«. Gre za dobrodelni koncert, ki ga prireja »Azione cattolica« v okviru akcije za zbiranje prispevkov za vodno črpalko v kraju Ippogoro v Tanzaniji. Na njem bosta nastopila se zbora »Silvulae cantores«, ki ga vodi Giuseppe Botta, in »Coro da camera dell'Accademia di musica e canto corale di Trieste«, ki ga vodi Cristina Semeraro. Literarna besedila raznih avtorjev bo podajala Tiziana Benedetti, prireditelj pa bo v imenu organizatorja uvedla Maria Pia Monteduro. Koncert bo ob 19. uri v ul. Besenghi 16.

Koncert Pihalnega orkestra Breg

V nedeljo bo s celovečernim koncertom zaključil letošnjo sezono tudi Pihalni orkester Breg iz Doline: pod vodstvom kapelnika Renza Muscovija bo nastopil v dvorani občinskega gledališča France Preseren v Boljuncu. Koncert, ki se bo začel ob 17. uri, pa bodo oblikovali tudi gojenci glasbene sole, ki že drugo leto uspešno deluje pod okriljem dolinske godbe in v sodelovanju z ZSKD in GM. Prav najmlajši člani te godbeniške družine so društvu v se posebno zadosčenje: v njih je namreč bodočnost sestava, ki se lahko ponasa z več kot stoletno zgodovino in z res vztrajno prisotnostjo na našem kulturnem prizorišču. Gojenci, ki vadijo pod mentorstvom Toma Hmeljaka, Aljose Starca in Zorana Lupinca, so pred občinstvom že nastopili, ceprav se glasbe sele učijo. Preteklega junija so zaigrali na koncertu, ki ga je godba priredila na dolinski K'luzi, prejšnji teden pa so skupaj z gojenci ricmanjske glasbene sole ustvarili Dobrodelni božični koncert, ki je bil namenjen zbiranju prispevkov za majsko Srečanje Prežihovih sol v Dolini.(dam)

Zborovski koncert jutri v Bazovici

Jutri ob 20. uri bo v bazovski cerkvi predbožično vzdušje, ki ga bodo skušali pricarati mesana pevska zbora iz Bazovice in Gropade ter mladinska pevska skupina iz Bazovice. Gropajski pevski zbor Skala, ki združuje pevce treh generacij vodi dirigentka Anastazija Purič. Tokrat bodo nastopili ob glasbeni spremljavi Hermana Antonica. Mesani pevski zbor iz Bazovice vodi domačinka prof. Tamara Razem, ki je tudi animator zbora. V okrepljeni zasedbi jih bomo nocoj lahko koncertno prvič poslušali, saj se je pevcem, ki sodelujejo pri verskih obredih zadnje case pridružilo več novih pevcev. Nekateri od teh so pred leti že sodelovali pri zboru vaskega kulturnega društva. Zbor bosta spremljala na klavir Lara Komar in Stefan Grgić. Bazovska mladinska skupina vadi pod mentorstvom prof. Ksenje Brass le nekaj mesecev. Za mlada grla bo to krstni nastop za organizatorje večera pa nova upanja.

MILJE / MLADINSKI FESTIVAL

Krstna predstava »tevepripovedi«

Pripoved je nastala v otroški delavnici

Niz gledaliskih in drugacnih predstav za mladi- no, ki poteka v miljski dvorani Verdi od 9. novembra, je ta teden dosegel vrhunec s krstno izvedbo predstave, ali bolje rečeno tevepripovedi, kot jo označujejo spored in avtor sam, z naslovom ... e fu così che la guerra finì (... in tako se je vojna končala), ki jo je Carlo Presotto realiziral v koprodukciji z Obcino Milje, ki je skušala zadnja leta dati nekdanj slovitemu miljskemu mladinskemu festivalu nov pečat, s katerim se bolj poudarja formacijska vloga pobude kot pa revija bolj ali manj prestižnih predstav za otroke in mladino.

Delo Carla Presotta spada v siršo domeno eksperimentalne dejavnosti, ki se loteva sodobnih tehnoloških možnosti na področju vizualnosti; v tem primeru gre pravzaprav za videokamero in večinoma za animiranje v živo prednjenim objektivom, ki ga nato gledalci opazujejo na platnu za animatorjem. Predstava, ali kakorkoli naj jo že imenujemo, ki smo jo videli v Miljah je zlasti zanimiva kot dokument o možnostih, ki jih odpirajo nova sredstva, in je verjetno otrokom vsaj malce odstrnila pogled na to, kaj je za ekranom, za platnom, nakazala, kako se ustvarjajo podobe, ki na televizorskih ekranih dajejo tako močan vtis resničnosti, in omogočila, da so zaslutili, kaj je resničnost, stvarnost stvari, ki se resnično, stvarno dogajajo pred njimi, samo v tistem trenutku in samo v tistem prostoru.

Tevepripoved sloni na pravljici, ki je nastala v ok-



viru delavnice o pisanju in ilustranju, ki so jo pripravili v okviru iste pobude leta 1993. Takrat je 21 otrok petega razreda osnovne sole v Zindisu ustvarilo pripoved, ki se je navezovala na vojno v Bosni in ki je v pravljicomaginem duhu nakazovala konec spopada. Kasneje je knjižico objavila založba E. Elle, Carlo Presotto pa je sedaj s sodelovanjem otrok iz dveh petih razredov osnovne sole v bližini Vicenze ustvaril svojevrstno predstavo. Pobuda je torej nastala iz stvilnih dobrih namenov in hvalevrednih vzgojnih pobud, vendar pa prav teža vseh teh načrtno zastavljenih pozitivnih ciljev ne pusti, da bi predstava poletela na krilih domisljije in poezije. Tako z zanimanjem, ki pa se ga polagoma loteva dolčas, sledimo rokam pripovedovalca; ko drobne preproste predmete iz vsakdanjega življenja, ki jih vidimo lepo povečane na platnu, spreminja v junake prav-

ljicne zgodbe, poslušamo njegovo pripoved, ki je sicer ljubka, ko pomislimo, da so jo v skupinskem delu ustvarili deset let stari otroci, a ni nič več kot to, ko nam jo ponavlja z naglasom, ki je celo za naša neuka ušesa preveč narečno zaznamovan.

Na krstni uprizoritvi v sredo, 18. decembra, je bilo v dvorani prisotnih tudi nekaj avtorjev izvirne zgodbe, ki so seveda sedaj že najstniki. Delo, ki je posvečeno skladu Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin, so nato ponovili se naslednja dva v dopoldanskih urah.

V okviru niza bo nocoj na sporedu Ferrerum Novarum, duhovito razmišljanje Riccarda Cassinija o odličnosti cokoladnega namaza, ki v Italiji uvršča med ljubitelje tudi režiserja Nannija Morettija, jutri popoldne pa predstava Cendrillons o večnem Pepelkinem mitu, ki ga je skupina La Ribalta iz Lecca zasnovala v okviru lanskega niza. (bov)

POBUDE SKD VIGRED IN ŠOLE V ŠEMPOLAJO

Prodajna razstava ročnih del

V osnovni šoli so včeraj pripravili božičnico



Tudi letos prireja Kulturno društvo Vigred božično razstavo ročnih del, ki so jih pripravili odborniki ter prijatelji društva, na pomoč so priskočili tudi otroci. Kdor ni imel dovolj časa za nakupovanje daril, se lahko oglasi v društvenih prostorih v Šempolaju, danes, jutri in v ponedeljek od 18. do 20. ure, v nedeljo tudi jutraj od 11. do 12. ure. Gotovo bo dobil kaj primerne, na razpolago so tudi knjige za otroke in odrasle. Novost sejma je društveni koledar, ki nas popelje v preteklost in nam pokaže spremembo naših kraskih vasi tekom časa. V nedeljo bo v društvenih prostorih tudi praznovanje vseh vasčanov, roje-

nih pred letom 1936. Ob tej priložnosti bodo igralci društvenega dramskega odseka uprizorili hudomušni prizorček. Tudi vesele domače glasbe ne bo manjkalo. V prazničnih dneh si bodo odborniki in člani društva lahko malo oddahnili, a ne za dolgo, saj je v novem letu prva pobuda v načrtu že za 6. januar, ob 17., ko bo otvoritev razstave črno belih slik iz naše bližnje in daljne preteklosti.

Včeraj je v šempolajski osnovni šoli potekala božična prireditev, ki so jo pod vodstvom svojih učiteljic pripravili solarji, da bi poskrbeli za prijetnejše razpoloženje (na sliki - f. KROMA).

Dobrodelni večer SSK za združenje Starši skupaj

Slovenski kulturni klub se je odločil, da njihov gledaliski krožek pripravi danes s pomočjo Radijskega odra bralno predstavo Božič pri družini March. Gre za prvo dejanje odrske predstave, ki jo je po znani mladinski povesti ameriške pisateljice Louise M. Alcott, Male dame (Piccole donne) priredila in režirala Lucka Susić. Po predstavi bo na vrsti se tombola z bogatimi dobitki.

Vse prispevke so mladi letos namenili združenju Starši skupaj. Obenem so jim dali na razpolago tudi prostore se-deza v Ul. Donizetti 3, za prodajno razstavo ročnih izdelkov, ki jo je pretekli teden to združenje imelo na Stadionu 1. maja. Prodajna razstava bo trajala do ponedeljka, ko bo v istih prostorih imelo svoj božični večer tudi DSI. Mladi, ki bi želeli združenju Starši skupaj čim konkretnije pomagati, upajo, da bo obisk večera številčen in da bodo tudi obiskovalci prodajne razstave kar se da radodarni.

Breda Susić

OSNOVNA ŠOLA PINKA TOMAŽIČA

Koledovanje trebenskih otrok

Ob spremljavi harmonike prepevali trebenske ljudske kolednice



Učenci celodnevne osnovne sole Pinka Tomažiča so tudi letos priredili koledovanje. Hodili so po vaskih ulicah in ob spremljavi harmonike prepevali trebenske ljudske kolednice. Obiskali so vasčane in jih obdarili z božičnimi medenjaki, ki so jih kar sami spekli.

Vsem so voščili vesele božične praznike in srečno novo leto z obljubo, da

bodo z običajem nadaljevali tudi v prihodnje:

»Bog Vas zivi, blagoslovi,
Vas prijat'li spostovani!
Voščimo, ker tukaj zbrani,
leto danes slavimo.«

Učenci in učiteljice se iskreno zahvaljujejo vasčanom za topel sprejem in dobrodošle prispevke.

SPOROČILA

V Prečniku tradicionalno novoletno srečanje KRUT

Kot že nekaj let, bo tudi letos tradicionalno novoletno družabno srečanje, ki ga v imenu Društva upokojencev, Združenja aktivistov NOB in Zveze vojaških vojni invalidov organizira KRUT. Po dveh skupnih srečanjih z Goricani, bo letos družabnost iz tehničnih razlogov spet locena in bo 27. t.m. v znani gostilni Sardoc v Prečniku, z začetkom ob 17.30.

Poudarek letošnje družabnosti pa bo predvsem na 25-letnici ustanovitve in plodnega delovanja Društva slovenskih upokojencev na Trzaskem, ki steje v svojih vrstah na stotine članov. Prav zato so organizatorji tudi poskrbeli za pester program, ki ga bodo izpolnili moški pevski zbor Valentin Vodnik iz Doline, Vanka in Tonca s svojo jezično duhovitostjo in pa plesni ansambel Long Žlunk. Seveda bo poskrbljeno tudi za avtobusni prevoz.

Organizatorji sporočajo se, da je zanimanje za letošnjo novoletno družabnost bilo tolikšno, da so bili v nekaj dneh oddani vsi razpoložljivi prostori v gostišču in se opravičujejo vsem tistim, ki ne bodo mogli biti prisotni zaradi omejenosti prostorov.

Izjave o varnosti pri delu

Kmečka zveza iz Trsta in Gorice obvesča kmetovalce, ki zaposlujejo stalno delovno silo, da 31.12.1996 zapade rok za predložitev izjave o varnosti pri delu v smislu zakona 626/94. Zainteresirani naj se cimprej javijo v uradih Kmečke zveze Trst ali Gorica najkasneje pa do sobote, 28.12.1996 za izpolnitev omenjene prijave. Družinsko vodeni kmečki obrati (cl. 230 bis civ. zakon) so oproščeni zgoraj navedene obveznosti.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
21. decembra 1996

PETER

Sonce vzide ob 7.42 in
zatone ob 16.24 - Dolžina
dneva 8.42 - Luna vzide
ob 14.23 in zatone ob
3.28.

Jutri, NEDELJA,
22. decembra 1996

MITJA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 11,8 stopinj, zrachi
tlak 1003 mb, pada,
brezvetrije, vlaga 83-od-
stotna, padlo je 8 mm
dežja, nebo oblačno,
morje mirno, temperatu-
ra morja 12 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI
IN OKLICI

RODILA STA SE: Va-
nessa Dose in Marco Ba-
zan.

UMRLI SO: 89-letna
Ludmilla Kravos, 89-let-
na Agnese Versich, 55-
letna Graziella Norbedo,
74-letna Emilia Ribarich,
83-letni Giuseppe Persu-
rich, 92-letna Gisella Us-
sai, 87-letni Pietro Gran-
do, 78-letna Licia Negrel-
li, 85-letna Rosa Meloni,
80-letni Giovanni Battis-
ta Lagomarsino, 93-letna
Anna Moscarda, 81-letni
Stoiano Turk, 79-letni
Antonio Miniussi, 80-let-
na Yvonne Visconte.

OKLICI: elektromeha-
nik Massimiliano Tibe-
rio in uradnica Caterina
Saltalamacchia, mizar
Walter Gherbaz in stu-
dentka Diana Vadimov-
na Kratkova, upokojenec
Luciano Licata in urad-
nica Elena Emili, obrtni-
k Fabrizio Bordon in
univ. studentka Cristina
Cucich.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 16.
do SOBOTE, 21. DECEM-
BRA 1996

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 (tel.
635368), Largo S.Varda-
basso (bivša Ul. Zorutti
19) (tel. 766643), Zavljje
(tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) -
samo po telefonu za naj-
nujnejše primere.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Largo S.
Vardabasso 1 (bivša Ul.
Zorutti 19), Korzo Italia
14, Zavljje.

ZGONIK (tel. 229373) -
samo po telefonu za naj-
nujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Korzo Italia 14 (tel.
631661).



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Lučkovno gledališče Papilu

MAJA in BRANE SOLCE

KDO BO Z NAMI ŠEL V GOZDIČEK

Jutri, 22. t. m., ob 11. uri

— OTROSKA MATINEJA! —

KD ROVTE
KOLONKOVEC

Ul. Monte Sernio 27

vabi na

SREČANJE
Z DOMACO
BESEDO
ATILIJ KRALJA

danes, 21. t.m.,
ob 20.30.

Clani in prijatelji
so vabljeni,

da ob družabnosti
nazdravimo novemu letu

KD F. VENTURINI

priređi

Božičnico

Nastopili bodo
vsi društveni odseki

danes, 21. t.m.,
ob 20. uri

v Kulturnem centru
A. Ukmar - Miro
pri Domju

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpra-
znica od 14. do 20. ure
in praznična od 8. do 20.
ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00,
18.10, 20.20, 22.30 »So-
no pazzo di Iris Blond«,
r.-i. Carlo Verdone, Clau-
dia Gerini.

EXCELSIOR - 17.15,
19.45, 22.15 »Michael
Collins«, i. Neil Jordan, i.
Liam Neeson.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.30, 18.20, 20.10,
22.00 »Una promessa è
una promessa«, i. Arnold
Schwarzenegger.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.10, 18.50,
20.30, 22.15 »Il gobbo di
Notre Dame«, prod. Walt
Disney

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Spi-
riti nelle tenebre«, i. Mi-
chael Douglas, Val Kil-
mer.

NAZIONALE 2 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Day-
light - Trappola nel tun-
nel«, i. Sylvester Stallone.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »So-
luzioni estreme«, i. Hugh
Grant, Gene Hackman.

NAZIONALE 4 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Fan-
tozzi - il ritorno«, i. Paolo
Villaggio.

POHISTVO

KORS09

Korsic

TRST - Ul. S. Cilino 38
Tel. 54390 / Fax 350150

prodaja po polovici
ceni do izčrpanja zaloge;
dnevne sobe, omare,
sedezne garniture in
drugo pohištvo.

Pohitite!

Milojka in Gianni sta
18. decembra dočakala
rojstvo prvorojenca

Diega

Njuni sreči se z ve-
seljem pridružujejo

nona Mira
in nono Nacjo ter
ostali svojci

MIGNON - 16.00,
22.00 »Ingorde ninfoma-
ni«, prepovedan mladini
pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30,
18.15, 20.20, 22.10 »A
spasso nel tempo«, i. Ch-
ristian De Sica, Massimo
Boldi.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.10 »Kansas
City«, r. Robert Altman,
i. Jennifer Jason Leigh,
Miranda Richardson.

LUMIERE - 16.45,
18.30, 20.20, 22.15 »Cra-
sh«, r. Davide Cronen-
berg. Prepovedan mla-
dini pod 18. letom.

ČESTITKE

Ob lepem uspehu, ki
ga je dosegel na trzaski
univerzi z diplomom iz
elektronike, želijo
MARKU BUDALU vse
najboljše, Neva Lukes z
Nevico in družino.

PRIREDITVE

DANES, 21. t. m. bo v
bazovski cerkvi BOŽICNI
KONCERT. Nastopajo ba-
zovski pevski zbor, mla-
dinski pevski zbor in
zbor Skala iz Gropade.
Zacetek ob 20. uri.

SKD VIGRED prireja
BOŽICNI SEJEM KNJIG
IN ROČNIH DEL v drust-
venih prostorih v Sempo-
laju danes, 21., jutri, 22.
(tudi od 11. do 12. ure)
in v ponedeljek, 23. de-
cembra od 18. do 20. ure.

SREDNJA SOLA S.
KOSOVEL na Opcinah s
sodelovanjem skupine
osnovnosolcev sole F.
Bevk organizira skupno
BOŽICNIKO v župnijski
cerkvi na Opcinah danes,
21. t. m., ob 11. uri.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB IN RADIJSKI
ODER (Ul. Donizetti 3)
vabita danes, 21. t.m., ob
18.30 na DOBRODELNI
VECER. Spored: Male da-
me (Piccole donne) - re-
cital iz prvega dejanja z
naslovom "Božic pri
družini March in dobro-
delna tombola z bogatimi
darili". Vabljeni otroci in
odrasli.

KD SLOVAN prireja
BOŽICNIKO v padriški
cerkvi jutri, 22. t. m.,
ob 17.30. Nastopili bodo
pevski zbor Slovan, mla-
da kitarista Bojan Kuret
in Paolo Bembi. Nastop
mladih padricanov. Va-
bljeni!

MLADINSKI KROZEK
BAZOVICA prireja
BOŽICNO PRIREDITEV,
ki bo jutri, 22. t. m., ob
17. uri v kinodvorani.

Vecer bo obogatil mla-
dinski pevski zbor in
priljubljeni venderigoli
Vanka in Tonca

PIHALNI ORKESTER

BREG in Glasbena sola
vabita na KONCERT ob
zaključku leta jutri, 22.
t.m., ob 17. uri v obcin-
skem gledališču F. Prese-
ren v Boljuncu.

TRZASKI OKTET bo
nastopil v skedenjski
cerkvi jutri, 22. t.m., ob
15.30. Na sporedu bodo
BOŽICNE PESMI.

PD MACKOLJE vabi
jutri, 22. t.m. na božično
prireditve v PRICAKO-
VANJU... Nastopila bosta
Trzaski dekliski zbor pod
vodstvom Tamare Stane-
se in domaci MePZ
Mackolje. Priložnostno
misel bo podal g. Rafko
Slejko. Pricetek ob 17.
uri v Srenjski hisi v
Mackoljah. Toplo vablje-
ni!

GODBENO DRUSTVO
V. PARMA iz Trečb vabi
na BOŽICNI KONCERT,
ki bo jutri, 22. t.m., ob
17. uri v Ljudskem domu
v Trečbah.

SKD J. RAPOTEC pri-
reja BOŽICNICO, ki bo
jutri, 22. t. m., ob 17. uri
v dvorani srenjske hise v
Prebenegu. Nastopata
dekliska pevška skupina
V. Vodnik pod vodstvom
Tatjane Jercog in otroška
dramska skupina SKD J.
Rapotec s pravljicno igro
Andreja Rozmana - Roze
"Cepica sreče" v režiji
Suzi Bandi in z glasbo
Tatjane Jercog. Vljudno
vabljeni!

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
vabi v ponedeljek, 23. t.
m. na sklepni večer v le-
tošnjem letu in z glasbo
srečanje s koprskim
skofom Metodom Pi-
rihom. Vecer bo v Peter-
linovi dvorani v Trstu s
pricetkom ob 20.30.

KD F. GRBEC - Ske-
denjska ul. 124 vabi
svoje clane in prijatelje
na PREDSTAVITRO-
VANJE v cetrtek, 26. t.
m., ob 17. uri v drustveni
dvorani. Za zabavo bo
poskrbel trio I muli de
una volta - Mara, Neva in
Cesare. Vljudno vabljeni!

GODBENO DRUSTVO
PROSEK prireja tradicio-
nalni KONCERT NA
STEFANOVO 26. decem-
bra 1996 ob 17. uri v kul-
turnem domu na Pro-
seku.

SKD JOZE RAPOTEC
prireja BOŽICNICO, ki
bo jutri, 22. t.m., ob 17.
uri v dvorani srenjske
hise v Prebenegu. Nasto-
pata Dekliska pevška
skupina Valentin Vodnik
pod vodstvom Tatjane
Jercog in Otroška dram-
ska skupina SKD J. Rapo-
tec s pravljicno igro An-
dreja Rozmana-Roze »Ce-
pica sreče« v režiji Suzi
Bandi in z glasbo Tatjane
Jercog. Vljudno vabljeni!

OBVESTILA

SK BRDINA naproša
udelezence zimovanja v
Mariboru, da poravnajo
placilo v teku tega ted-
na.

SKD PRIMOREC -
Trečbe prireja DRUST-
VENI VECER ob koncu
leta danes, 21. t.m. ob 20.
ure dalje v Ljudskem do-
mu. Zabavali se bomo s
petjem, skeci, saljivimi
igrami, tombolo ob dobri
kapljici in prigrizku. Pri-
dite! Lepo bo!

KD LONJER - KATI-

NARA prireja jutri, 22. t.
m. od 10. do 18. ure
OTROSKI DIRENDAJ za
otroke od 3. do 11. leta
starosti. Za informacije
in prijave sta na razpola-
go Jana (tel. st. 910178)
in Vesna (tel. st. 910858).

ODBR ZA OHRANI-
TEV STADIONA 1. MAJ
prireja SILVESTRO-
VANJE: večerja, ples,
srečolov, tombola, na-
grajevanje najboljšje torte.
Rezervacije na tel. st.
51377 med 10. in 13. uro
ter od 17. do 20. ure do
27. t.m.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

AGRO - ITTICA
GLINSKICA iz Boljunca
ima vedno za Vas kanad-
ske losose in salmerine.
Odprta je vsak dan od 20.
decembra 1996 do 1. ja-
nuarja 1997, razen ob

praznikih, in vsak petek
in soboto od 8. do 13.
ure. Tel. st. 228297.

PRODAJA privatnik v
okolici Nabrezine postaja
zazidljive parcele po
1.000 kv. m za dve eno-
stanovanjski stavbi in
eno dvostanovanjsko z
odobrenim nacrtom in z
možnostjo takojšnje
gradnje. Informacije na
tel. st. 040/310203.

PRODAM enonadstro-
pno hiso z vrtom na lepi
lokaciji v Locniku, Ul.
Chiese Antiche 1. Tel. st.
0038665/28417.

PRODAM ROVER 213
SE v dobrem stanju. Tel.
229483.

Y 10-FIRE LXIE, no-
vember '91, zelen metaliz-
ziran, v odličnem stanju
prodam za 7 milijonov.
Tel. st. 214309.

PRODAM Ford Scor-
pio, 2.000 I.E. Ghia s kli-
mo ter ABS, letnik '91 po
ugodni ceni. Tel. st.
040/251234.

PRODAM polzasto sto-
pnišce visoko 3,30 m, ze-
lezna vrtna vrata 3 mx
2,20 m, macesnova vrata
2,20 mx0,81. Tel. na s.
040/422836.

PRODAJAMO drva za
kurjavo. Tel. st.
0481/884161 v vecernih
urah.

PRODAM kravo s te-
lickom. Tel. st. 281110.

PRODAM nove zenske
smucarske cevlje Salo-
mon st. 41/41,5. Tel. st.
040/229234 od 18. do 21.
ure.

PRODAM po ugodni
ceni zaradi koncanega
poslovanja dvometrski
hladilnik z izlozbo za tr-
govinsko dejavnost, teht-
nico do 150 kg, tehtnico
avtomatično "geet" 15 kg
in elektronsko blagajno.
Tel. st. 410335.

ISCEN delo kot hisna
pomocnica v Trstu ali
okolici. Tel. st.
0038667/85391.

DIPLOMIRANA medi-
cinska sestra z izkusnja-
mi nudi nego na domu.
Tel. st. 309790 v vecer-
nih urah.

CECILIA ima v Boljun-
cu zenski in moski frizer-
ski salon. Urnik: vsak
dan, razen ob sredah od
9. do 17. ure, v torek, 24.
in 31. t. m. odprto od 8.
do 19.30.

OSMICO sta odprla
Marcelo in Ervin Doljak
v Samatorci st. 22.

OSMICO je v Borstu
odprl Danjel Glavina. Va-
bljeni!

OSMICO sta odprla
Cvetka in Mirko Brisček
iz Brisc.

PRI BATKOVIH bo
osmica odprta do 21.
t.m., Repen st. 32. Vablje-
ni!

AGROTURIZEM
Ostrouska - Zagradec 1 je
odprt do 22. t. m.

OSMICO je odprla Ma-
vrica Radetić, Medja vas
st. 10. Vabljeni!

OSMICO imata odprto
se do jutri, 22. t.m.
Slavko in Magda Skerlj v
Zgoniku 15/A. Vabljeni!

PRISPEVKI

Ob 20. obletnici smrti
Stane Malalan Hrast da-
ruje Stane Malalan
50.000 lir za pomoc pri-
zadetim v Ruandi.

Namesto cvetja na grob
Etke Kriznic daruje Sil-
vana Malalan 50.000 lir
za SKD Tabor.

V pocastitev dragih
spominov na Edko Pun-
tar-Kriznic in Olgo Mar-
telanc daruje N.N.
100.000 lir za SKD Tabor
- Opcine.

V pocastitev spomina
Edke Kriznic darujeta

Katty in Torci Sosic
50.000 lir za vzdrzevanje
spomenika padlim v
NOB z Opcin.

Namesto cvetja na grob
Pepija Princic in Marije
Milic daruje družina Iva-
na Bencina 50.000 lir za
KRD Dom Brisciki.

Ob 5. obletnici smrti
dragega oceta Pepija
Blazina darujeta Lidia in
Adrijana z družinama
50.000 lir za KRD Dom
Brisciki.

V spomin na Srecka
Sumana darujeta Ici in
Avgusta 50.000 lir za
skedenjski etnografski
muzej.

Namesto cvetja na grob
Etke Kriznic daruje
družina Ivana Bencina
30.000 lir za Sklad Mitja
Cuk.

V spomin na gospo
Etko Kriznic darujeta Edi
in Jadranka 50.000 lir za
SD Polet.

V spomin na gospo
Berto Protti darujeta Edi
in Jadranka 50.000 lir za
SKD Tabor.

V spomin na Alberto
Protti in Dalko Cerne da-
rujeta Zorka in Neva Hu-
su 30.000 lir za Sklad
Mitja Cuk in 30.000 lir za
cerkev pri Ferlugih.

V spomin na Marijo
Milic daruje Angelca Ma-
lalan s sinovi 50.000 lir
za SD Polet.

V spomin na gospo
Etko Kriznic daruje
družina Protti 100.000 lir
za Sklad Mitja Cuk.

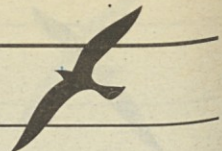
V spomin na gospo
Etko Kriznic darujeta Er-
nest in Anita Malalan
30.000 lir za vzdrzevanje
spomenika padlim v
NOB z Opcin.

V spomin na gospo
Etko Kriznic darujeta
Tanja in Edi Ferluga
50.000 lir za SD Polet.

V spomin na Alojza
Paulina daruje družina
150.000 lir za SKD Vi-
gred, 100.000 lir za SKD
Devin, 100.000 lir za SD
Mladina, 100.000 lir za
Primorski dnevnik,
50.000 lir za vzdrzevanje
spomenika padlim v
NOB iz Precnica, 50.000
lir za VZPI-ANPI sekcija
Nabrezina, 50.000 lir za
Godbeno drustvo Na-
brezina in 50.000 lir za
Skupnost družina Opci-
ne.

Za obnovo strehe cerk-
ve pri Banih darujeta
Lice Krevatin 30.000 lir
in Igor 50.000 lir.

Ob priliki božicnih
praznikov se družina
Battigelli (Gabrovce 35)
spominja vseh svojih
drag



CENTER KOMEL / ABONMAJSKA SEZONA

Pedagogi tokrat v vlogi izvajalcev

»Srečanje z glasbo« je bilo prejšnjo soboto

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel je letošnje abonmajske ponudbo večernih koncertov v novi dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz obogatil s ciklusom »Srečanj z glasbo« v komorni dvorani svoje ustanove. Prvo so v soboto, 14. decembra zaigrali glasbeniki - pedagogi različnih primorskih glasbenih sol (foto Bum-baca): oboistka in pianistka Andreja Konjedic (GS Nova Gorica), kitarist Tomaz Lenardic (GS Nova Gorica), flavtist Fabio Devetak (SCGV Emil Komel, Glasbena matica Spreter), pianist Guido Michelson (SCGV Emil Komel), klarinetist Robert Stanic (GS Piran) in pianist Bojan Glavina (Center za glasbeno vzgojo Koper). Namen prvega Srečanja je bilo soočanje s tremi instrumenti iz družine pihal, naslov večera »Vzdih - Izdih« pa si je prireditelj izposodil iz istoimenske knjige Vinka Globokarja.

Obcinstvo je v sproščnem vzdušju lahko prisluhnilo trem skladbam avtorjev različnih glasbenih obdobij za duo in krstni izvedbi skladbe Ricercare za flavto, oboo, klarinet Ivana Florjanca, delu, ki ga je skladatelj napisal prav za to priložnost.

V baročni Suiti v e-molu J.B. Loeilleta de Ganta sta suvereno igrata predstavljal oboistka Konjedic in kitarist Lenardic in v zadnjem stavku skladbe (Gigue) je njuna uigranost in doživljaj dosegla višek - glasbenika bi nedvomno lahko iz tega enkratnega



skupnega projekta gradila tudi nadaljnje skupno komorno muziciranje.

V romantični Sonati »Undine« op. 167 C. Reineckeja je mojstrstvo »vzdih in izdih« na flavti predstavil Fabio Devetak, njegovo manj sigurno koncertantsko držo je »preglasil« pianist Michelson, ki je zelel preveč zavzeto obcinstvu razkriti muzikološko resnico, da je vloga obeh instrumentov v obdobju romantike že enakovredna.

Temperamentno in korektno sta svoje poustvarjalne veščine nato predstavila se klarinetist Stanic in pianist Glavina v sodobnejši Sonati za klarinet in klavir F. Poulencja. Poustvarjalno prakso, dovolj osvežujočo in plemenito, so v nadaljevanju večera z iskreno in zelo poučno besedo dopolnili vsi trije pihalci,

v skrivnostni, posebni in zanimivi svet igre na oboo, klarinet in flavto pa sta obcinstvo zelo spretno in sproščeno popeljala Silvan Kerševan in Luisa Antoni.

Poučnemu »sprehodu« o glasbi so gostje tretjega abonmajskega koncerta zaigrali kodo s prvo izvedbo skladbe Ricercare za flavto, oboo, klarinet Ivana Florjanca. S prepletanjem treh timbrično različnih glasov sodi delo v poizkus iskanja in pojmovanja nove estetike v glasbi. Delo za dovolj neobičajen instrumentalni sestav je kratko, jedrnat in razkriva avtorjevo simpatiziranje z gregorijanskim koralom. V doživeti interpretaciji Konjedičeve, Devetaka in Stanica je krstna izvedba zazvenela v vsej zvočni svežini.

Tatjana Gregoric

SEZONA GLEDALIŠČA LA CONTRADA / MICOL PAMBIERI

»Mnogostranskost mi je prirojena«

Igralka nastopa v komediji Ne poznam te več

V komediji Alda De Benedettija Non ti conosco più (Ne poznam te več), ki ga je v tej sezoni postavila trzaska La Contrada in bo še jutri na sporedu v gledališču Cristallo, nastopa v vlogi mlade Luise, ki nekega dne na lepem ne pozna več lastnega moža, enako mlada igralka Micol Pambieri (na sliki z ostalimi nastopajočimi), ki je kljub mladim letom igrala že kar precej vlog v zelo različnih delih, bodisi v komedijah bodisi v tragedijah, od Plavta do Shakespeara, od Gokdonija, do Neila Simona in drugih sodobnih avtorjev. O svoji mnogostranski gledališki osebnosti, o svojem delu, o tem, kako se loteva vlog, o Trstu in o vlogi, ki jo igra v tej komediji, je prav rada spregovorila tudi z nami.

»Mislim, da mi je mnogostranskost glede gledaliških vlog nekako prirojena; nimam posebnih motivacij, ki so me privedle do tega, da sem igrala v tako različnih delih. Zacela sem z Goldonijevim delom, ko sem hodila se v solo, in to je bilo zame kot nekakšna igra. Potem sem igrala v Plavtovi komediji, nato spet v komicni vlogi z Renzom Montagnanijem. Rekla bi, da so mi pač predlagali različne stvari, enkrat dramatične, nato spet komicne, in jaz sem jih sprejela, morda tudi z namenom, da spet in spet preiskujem samo sebe. Gotovo je lepo odkriti, da si zmožen ustvariti tako dramatične kot komicne like, da se lahko posvečam raznim gledališkim zvrstem.

Da, tudi del istega avtorja se vedno lotevam na nov način. Predvsem je tu drug režiser, ki te vodi k drugačnemu pristopu. Kako se približaš novemu liku, je povsem relativno, saj se ustvarijo drugačni odnosi z režiserjem in drugimi sodelavci. Med komicnim in dramatičnim je seveda velika razlika. V dramatično vlogo lahko vložiš veliko več osebnih čustev, to kar čutiš, ti lahko pomaga. Komedija je manj ponotranjena, medtem ko je tragedija veliko bolj osebna.

Rada imam tako tragične kot komicne vloge, ker je lepo, če pripraviš obcinstvo do smeha, igrati v komediji je zabavno, vendar je moj temperament tudi dramatičen. Morda se motim, saj me marsikdo nagovarja, da so



zame komicne vloge. Kaj naj recem, morda moram sele zares odkriti svojo plat komicne igralka.

V Trstu mi je zelo lepo. Zame je to lepo mesto, sicer ga nisem se dobro spoznala, saj se moram veliko učiti, zvečer so vaje, zjutraj pa spim. Vem, da je veliko stvari, ki si jih je vredno ogledati, in upam, da bom to lahko tudi storila.

V tej komediji igram Luiso, ki je na prvi pogled morda naivna, vendar prav ona vodi igro, kot bodo gledalci spoznali na koncu, stvari se vrtijo okoli nje in po njeni volji. Da, zelo je simpatična, in zabavna. (bov)

PORTOROŽ / GALERIJA CASINO

Drevi otvoritev »pravljicne« razstave Klavdija Tutte



V razstavnih prostorih Galerije Casino v Portorozu bodo drevi ob 20. uri odprli razstavo Klavdija Tutte. Novogoriški slikar se s svojim pravljicnim svetom - na sliki eden izmed njegovih Pravljicnih pejsazev iz leta '94 - trenutno predstavlja tudi goriskemu občinstvu, saj bo širši izbor njegovih novjših del do prvih dni naslednjega leta na ogled v likovni galeriji Ars v Katoliški knjižarni. Se posebno v slikah iz cikla Pravljicni pejsazi prihaja do izraza veliko veselje do življenja, istocasno pa dodatno dokazujejo, da si je Klavdij Tutta pridobil samosvojo in razpoznavno slikarsko govorico.

ROJAN / NIZ SE JE ZAKLJUČIL V NEDELJO

Glasbena srečanja mladih

V nedeljo se je v Marijinem domu v Rojanu v Trstu zaključil niz koncertov z naslovom »Glasbena srečanja mladih v Rojanu«, ki sta ga priredila slovenska zupnijska skupnost v Rojanu in Slovenska Glasbena Sola koncertna pobuda - Rojan. Na starih popoldanskih koncertih so se obcinstvu Marijinega doma predstavili mladi glasbeniki in glasbene skupine, ki delujejo v našem kulturnem prostoru, na koncertih, ki so, zaradi kvalitete izvajalcev in pestrosti programa, zanimivi tako za navadne ljubitelje glasbe, kot tudi za tiste, ki se z glasbo ukvarjajo poklicno.

Na prvem koncertu, dne 17. novembra, je bila gost Marijinega doma priznana slovenska pianistka Tatjana Ognjanović. Umetnica, ki je med drugim hčerka znanega basista, bivšega člana slovenskega okteta in operne pevke Zlate Gasperšič Ognjanović, poučuje na glasbeni akademiji v Ljubljani, veliko pa tudi koncertira po Evropi in po svetu, s samostojnimi koncerti in v orkestrih kot solistka.

Na koncertu v Rojanu se je predstavila z baladami st. 3 (op. 47) in st. 4 (op. 52) Frederica Chopina, s sonato v gis molu op. 19 Aleksandra Skrjabinina in s st. 19 Aleksandra Skrjabinina in s st. 19 Aleksandra Skrjabinina. Izvajanje zahtevnega programa je potrdilo njeno interpretacijsko suverenost in brezhibno tehniko. Njena umetniška občutljivost pa je verjetno prišla naj-

bolj do izraza v Rahmaninovih preludijih, s katerimi je znala pricarati sanjsko atmosfero in tako vzpostaviti tisto rahlo custveno vez s publiko, ki je mogoca le redkim umetnikom.

Drugi koncert, 24. novembra, se je začel z nastopom dua - Adam Selj na bajanu (to je vrsta harmonike izdelana v Rusiji, ki ima gumbnat tipkovnico za desno roko, in se tudi v zgradbi precej razlikuje od običajne harmonike) in Beatrice Zonta pri klavirju, ki sta izvedla Lapinskijev Koncert za bajan in orkester, v priredbi za bajan in klavir. Tehnično izredno težavno partituro sta Adam Selj na bajanu in Beatrice Zonta na klavirju podala zelo uigrano in natančno. Sledile so skladbe za bajan solo: Samova »Jutro v gozdu«, Zubitskyjeva »Bolgarski zvezek« v odlomkih Veseli gozdar, Sinja gora, Legenda Hajdukov, Ples in Praznik v gozdu, ter Vikonova »Caravan« na istoimensko temo Duka Ellingtona. Pri vseh je Selj dokazal umetniško zrelost in tehnično izpopolnjenost, tudi v podajanju posebnih efektov, ki jih je partitura zahtevala.

Koncert se je v drugem delu nadaljeval v popolnoma drugačnem vzdušju, ko sta na oder stopila pevka Tinkara Kovač in kitarist Paolo Bembi, ki sta se predstavila s programom zimzelenih melodij iz zakladnice Jazza in Bossa Nove. Melodije, kot so Shearingova »Lullaby of birth-

land«, Rodgersova »My favourite things«, Jobimova »Corcovado« in druge, so izzvenele v dvorani Marijinega doma v vsej svoji ocarljivosti ob interpretaciji pevke, ki je s svojim nastopom pokazala že profesionalno raven, in ob mojstrski spremljavi kitarista.

Dne 8. decembra se je predstavil Trio Glasbene matice iz Trsta, v zasedbi: Erika Buzečan - flavta, Marko Stoka - klarinet in Tatjana Jercog - klavir. Skupina je že sodelovala na nastopih in akademijah Glasbene matice, saj so vsi trije bivši gojenci te sole, z letosnjim letom pa je, z ozirom na skromno literaturo, ki obstaja za tak sestav, pripravila nekoliko obsirnejši program, ki obsega dela od klasične, preko romantike, vse do avtorjev tega stoletja. Za uvod si je izbrala Waltz and Interlude sodobne ameriške skladateljice Clare Grundman, ki v zlitju barv treh instrumentov spominja na srečanje treh prijateljev, ki si v mirnem tonu izmenjujejo misli. Sledili sta živahniji Poloneza iz Koncertne Sinfonije Franza Danzija in Botetinijeva Andante in Variacije, obe iz klasičnega obdobja. Po kratki pavzi je Trio predstavil se eksotično Pesem Palmovega Drevesa iz zbirke Karibske skice Gordona Lewina, v zasedbi za flavto in klarinet, ter Sostakovičeve Tri Valčke, v mesanih zasedbah: klarinet-klavir, flavta-klavir, trio. Za zaključek pa Ta-

rantello Camilla Saint-Saënsa, ki v stalnem naraščanju napetosti, do končnega Prestissima, ponazarja v raznih odtenkih omamni ples plesalke.

V nedeljo, 15. t.m., so ponovno stopili na oder vsi glasbeniki, ki so sodelovali na prejšnjih srečanjih. Poleg skladb ze izvedenih v sklopu niza, smo lahko poslušali se Rahmaninov preludij v cis molu, ki jo je mojstrsko podala pianistka Beatrice Zonta, ter Beethovno sonato v d molu v rahločutni in muzikalno zelo zanimivi interpretaciji Tatjane Jercog. Naj povemo, da sta obe ze priznani pianistki, ki izhajata iz sole Glasbene matice in sedaj na njej tudi poučujeta. Tatjana Jercog trenutno obiskuje tudi Visoko Solo za glasbo v Parizu (Evropski Konservatorij) pod mentorstvom prof. Igorja Lazka.

Pokazalo se je, da je dvorana Marijinega Doma v Rojanu zelo primerna za nastope manjših zasedb (komorne skupine in solisti), saj je tudi iz akustičnega vidika hvaležna tako za izvajalca, kot za publiko. Upajmo, da se bodo taki koncerti lahko ponovili tudi v bodoče in da bo mogoče slišati na odru Marijinega doma se druge mlade glasbene umetnike našega kulturnega prostora. To željo je izrazil tudi prof. Marmolo, ki je v imenu slovenske zupnijske skupnosti v Rojanu pozdravil mlade glasbenike.

M.S.



PERU / KLJUB NASPROTOVANJU JAPONSKE PREVLADELA TRDA RAZLIČICA

Fujimorijeva vlada ne bo klonila zahtevam teroristov

To pa še ne pomeni, da lahko pričakujemo nasilni razplet drame



LIMA - Talci na japonskem veleposlanstvu se bodo morali sprijazniti z morečim čakanjem, saj je perujska vlada včeraj osvojila predlog predsednika Fujimorija, da ne bo pristala na zahteve teroristov gibanja Tupac Amaru za osvoboditev vseh svojih pristavov iz perujskih zaporov. Se več, vlada je v Limo premestila elitne pripadnike protiterorističnih specialcev, v glavno mesto naj bi vsak čas prispeli njihovi britanski kolegi. Kot kaže pa so perujske oblasti zaprosile tudi za pomoč ameriških in izraelskih izvedencev. Seveda to se ne pomeni, da so se oblasti odločile za nasilni razplet drame s talci. Temu odločno nasprotuje Japonska, veleposlanstvo je

navsezadnje pod njeno suverenostjo, tako da brez pooblastila Tokia, ne bi smeli specialci stopiti v akcijo. Vsem pa je jasno, da bodo sedaj začela trda in dolga pogajanja.

Za vse pa je spodbudno, da se teroristi humanno obnašajo do talcev. V zadnjih urah so izpustili se stiri osebe, tako da je po podatkih Rdečega križa v poslopju se 376 talcev, ki pa živijo v hudi prostorski stiski. Gverilci Tupac Amaru so včeraj dovolili, da so svoji ugrabljenih v veleposlanstvo poslali spodnje perilo in obleke, saj so bili ob zajetju vsi v večernih oblekah. Prav tako talce oskrbujejo s hrano in so tudi poskrbeli, da so po telefonu stopili v stik s svojci.

NOVICE

Češko-nemška sprava o Sudetih

PRAGA - Češki zunanji minister Josef Zelenec in njegov nemški kolega Klaus Kinkel sta včeraj podpisala deklaracijo, ki pomeni neke vrste češko-nemško spravo ob spornem vprašanju Sudetov. V deklaraciji nemška stran priznava svojo odgovornost za zgodovinska dogajanja, ki so dovedla do Münchenskega sporazuma in nacistične okupacije Českoslovaške, »ki je toliko gorja povzročila českoslovaškemu narodu«. Češka stran pa obzaruje in obsoja izgon sudetskih Nemcev po drugi svetovni vojni. Dokument, ki premošča se zadnje nemško-češko sporno vprašanje, bosta 20. januarja svečano podpisala se češki predsednik Havel in kancler Kohl.

V Tadžikistanu ugrabili 15 oseb med njimi tudi opazovalce OZN

MOSKVA - Skupina oboroženih Tadžikov je med Garmom in Dušanbejem ugrabila osem vojaških opazovalcev Združenih narodov in sedem članov vladno-opozicijske komisije za spoprijateljstvo premirja v Tadžikistanu. Vodja skupine je že zagrozil, da bo do nedelje postrelil vse talce, če oblasti v Tadžikistanu ne bodo iz zaporov izpustile nekega njegovega sorodnika.

Eksplodizija pri Sankt-Peterburgu

MOSKVA - V eksploziji plina v nekem stanovanjskem bloku v severnoruskem mestecu Priorsorsk pri Sankt-Peterburgu sta življenje izgubili dve osebi, medtem ko 19 stanovalcev pogrešajo. Resevalci so med ruševinami našli 59 preživelih, od katerih so bili trije ranjeni. Po prvi preiskavi je rušenje povzročil plin in ne kak eksploziv, ki ga je kdo hranil v stanovanju ali v kletih. Prezveliki so namreč navedli, da so pred eksplozijo zavohali močan smrad po plinu.

Francija je prepovedala uvoz goveda in govejega mesa iz Švice

PARIZ - Zaradi primerov bolezni norih krav v Švici je Francija včeraj do nadaljnjega prepovedala uvoz goveda in govedine iz te države. To je sklenilo francosko ministrstvo za kmetijstvo, ki smatra to prepoved kot preventivni ukrep v pričakovanju podrobnih pojasnil švicarskih oblasti o razvoju te bolezni.

V ponedeljek Jelcin spet na delu

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin se bo vrnil na delo v Kremelj v ponedeljek, 23. decembra, 48 dni po operaciji na srcu. To je včeraj napovedal njegov predstavnik za tisk Sergej Jastržemski, ki je se dodal, da se bo Jelcin danes ali najkasneje jutri vrnil v Moskvo. V začetku bo njegov delovni dan iz razumljivih razlogov nekoliko omejen.

Predsednik Clinton proti odpravi zakona v korist žensk in manjšin

WASHINGTON - Clintonova administracija se sedaj trudi, da bi preprečila negativne posledice kalifornijskega referenduma »predlog 209«, s katerim so v tej ameriški zvezni državi odpravili večino zakonov, ki so jamčili zaposlitvene prednosti ženskam in pripadnikom manjšin. Pravosodno ministrstvo je sprožilo postopek, ker je prepričano, da je odprava teh zakonov protiustavna.

SRBIJA / ŽE 33. DAN PROTESTA ŠTUDENTOV IN OPOZICIJE

Delegacija OVSE v Beogradu

BEOGRAD - Nekdanji španski premier Felipe Gonzalez se je včeraj sestel s srbskim predsednikom Slobodanom Miloševićem (na sliki AP), da bi v imenu Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi proučil položaj v Srbiji po sporu med režimom in opozicijo zaradi razveljavitve krajevnih volitev, na katerih je bila Miloševićeva stranka porazena. Gonzalez s svojo delegacijo seveda nima posredniškega mandata, temveč bo le za OVSE zbral vse potrebne informacije. Sinoci se je sestel z opozicijskim triumviratom gibanja Skupaj, ki ga sestavlja Vuk Drašković, Vesna Pešić in Zoran Đinđić.

Gonzalezov prihod pa ni ustavil protesta opozicije in studentov, ki že 33. dan protestirajo po beograjskih ulicah in po ulicah drugih mest. Se več, režim je ob prihodu delegacije OVSE dal novega zagona manifestacijam v podporo Miloševića in proti tujemu vmešavanju v srbske notranje zadeve. Te manifestacije, na katere s prisilo posiljajo delavce iz tovarn pa so le blede kopije nekdanjega protibirokratskega protesta, ko se je pod Miloševićevo taktiko »zgodil narod«.

Včeraj pa je v Beogradu le malo manjkalo, da ni prišlo do spopada med policijo in študenti, ki so hoteli zasesti mostove na Savi. Policija je postavila živi ščit svojih specialcev, ki so bili pripravljeni s silo preprečiti študentom dostop na mostove. Kakih 40 tisoč ljudi pa se je ustavilo pred kordoni in se policistom zahvaljevalo, da so tako mojstrsko opravili njihovo delo, ker je zaradi policijske zapore zavladal pravi prometni

kaos. Opozicija in študentje se dobro zavedajo, da včerajšnji prihod delegacije OVSE ne bo razrešil sedanjega zapleta. Za Ameriko in Evropo je Milošević se vedno prepomemben, da bi nanj konkretno pritisnili. Seveda se bojijo kakega letopilnega ukrepa, kot ga je napovedoval zunanji minister Milutinović, po katerem bi lahko kje tudi ponovili volitve. Opozicija se namreč dobro zaveda, da bi Milošević prikrojil volilne rezultate in torej nadaljuje s svojim ulicnim protestom.



POLJSKA / POTEM KO JE KOMUNISTIČNA OBLAST PRED 50. LETI RAZPUSTILA »NAZADNJAŠKE« ESKADRONE

Poljska bo spet imela konjenico, a za sedaj le protokolarne ulane

VARSAVA - Obnovljena poljska konjenica, ki je živila le se v legendah in ljudskih pesmih, potem ko so komunisti pred petdesetimi leti izbrisali zadnje ostanke konjeniških odredov, se pripravlja na ponoven skok v sedlo.

Obrambno ministrstvo, ki nujno potrebuje denar, je sprejelo ponudbo nostalgikov, da preskrbijo jezdne konje, uniforme in drugo opremo za 100 vojakov, ki bi sestavljali protokolarno enoto ulanov.

Misel na vrnitev konjenice je dolgo časa ostajala v glavah naroda, cigar konjenica je vtišnila pečat v evropski zgodovini. Poljska konjenica je zmečkala Turke pred Dunajem leta 1683, obdelala nprotnike Napoleona Bonaparta in zastavila napredovanje boljševikov leta 1920. »To bo obnovilo spomin na case naše

vojaške slave,« je dejal poslanec Pjotr Cojnacki, podpredsednik konjeniškega odreda pri Poljski republikanski zvezi. »Ce je zgodovina Poljske znana po svetu, je to zaradi dosezkov naših konjenikov.«

Poljska konjenica se je herojsko bojevala leta 1939 proti nemški invaziji, ko jih je hkrati s hrbita napadla se Sovjetska zveza.

Po drugi svetovni vojni je bilo nove komunistične voditelje strah, da bi konjenica lahko ostala zvesta predvojnemu idealom in plemstvu, zato so uporabili nacistične argumente, da je konjenica nepotrebnosti. Vendar so stereotip o norih konjenikih, ki so s sabljami napadali tanke, zavrnili zgodovinarji, ki trdijo, da so bili taki primeri le osamljeni, ko se je konjenica skušala pre-

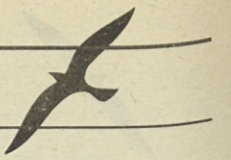
biti iz obroča. »Nerazumno je jemati take dogodke kot dokaz za nori pogum, ali dokaz tehnične nesposobnosti celotne poljske vojske,« je napisal Britanec Norman Davies v svoji zgodovini poljske »Božje igrice«. Vojska je uporabljala konje za premike po ozemlju brez cest, medtem ko se je bojevala na tleh s strojnimi topovi. Komunisti pa so leta 1946 razpustili se dva zadnja konjeniškega odreda. »Slovo od konjenice je bil težek udarec za te častnike,« pravi tiskovni predstavnik Združenja konjenikov Stanislav Ledochovski. Mnogo Poljakov se je se naprej ukvarjalo z jahanjem zaradi zabave, pri čemer so peli stare pesmi o mladih Ulanih, ki dvorijo vaskim mladenkam ali hodijo po poti slave. Zamisel o obnovitvi konjenice je prvič prišla pred parlament leta

1976, vendar brez uspeha zaradi odpora komunistov. Vendar je poljska armada se pred padcem komunizma leta 1989 začela odpravljati sovjetske vojaške navade in uniforme s takimi, ki so bili bližji predvojni tradiciji.

Omejen simbolični povratek konjenice je del tega procesa in poskusa poljske, da si povrne nekdanjo identiteto. Vojska se hitro spreminja in modernizira zaradi pričakovanega vstopa v Nato, zaradi tega pa noče biti obtožena razmetavanja denarja za »stare saro« in vse stroške bo tako placalo omenjeno Združenje. Tiskovni predstavnik obrambnega ministrstva Eugeniusz Mlecak je dejal, da bodo vsi člani konjeniškega odreda sli skozi celotno normalno vojaško urjenje in bodo na razpolago tudi za druge vojaške naloge. »Mini-

strstvo ne bo placalo nič več kot stane vojak v katerikoli drugi enoti,« je dejal Mlecak. Na vprašanje, ce bi se lahko konji vključili tudi v aktivno in ne le protokolarno službo pa Mlecak ne dopusca dvoma: »Popolnoma nemogoče. Ce danes govorimo o konjenici potem mislimo na zračno konjenico!«

Člani Združenja, ki ga sestavljajo upokojeni častniki, vojaški jahalni klubi, sportni jahalci in visoki politiki na čelu s kmetijskim ministrom Romanom Jagielinskim, poudarjajo tudi praktične koristi ponovne uvedbe konjenice. Trdijo, da bo to pomagalo k razvoju sportnega jahanja ter nasploh kmetijskemu gospodarstvu, kot tudi urjenju osebja za naloge, kjer se uporabljajo konje, na primer v policiji.



DOBERDOB / SEJA OBČINSKEGA SVETA

Načrt za izboljšanje šolskega prevoza

Ojačitev javne razsvetljave - Urejanje Rondoline - Občina bo odpravila davek Tosap

Doberdobski občinski svet je na svoji zadnji seji pred prazniki poleg nekaterih takomenovanih tekočih zadev obravnaval tudi nekaj vprašanj zanimivih za celotno skupnost. Zupan Lavrencić je poročal o odobritvi posojila občini v znesku 200 milijonov lir. Denar bodo uporabili za ojačitev javne razsvetljave. Tokrat bodo po vsej verjetnosti prisle na vrsto Poljane in ulici Marconi in Pot v jezero v Doberdobu. Svetovalec manjšine Emil Vizintin je opozoril tudi na problematiko javne razsvetljave pri Hisarjih.

Zupan je tudi poročal o pogovorih za pripravo konvencije (sporazuma) za ureditev vprašanj v zvezi s prevozom solarjev

in dijakov. Konvencijo bi podpisale, poleg doberdobske, tudi občine Starancan, Ronke in Tržič. Največ težav je s prevozom učencev in dijakov, ki prihajajo iz Laskega in v Doberdobu obiskujejo solo s slovenskim učnim jezikom. Težave se pojavljajo tudi glede prevoza učencev in dijakov iz Doberdoba v Ronke, kjer obiskujejo tamkajšnje šole z italijanskim učnim jezikom. Konvencija je prva zamisel za skupen organizacijski napor, ki ga predlaga doberdobska občina za resitev tako pomembnega a sočasno tudi zapletenega vprašanja. V razpravo so posegli tudi svetovalci Marija Ferletić, Marco Jarc in Igor Juren, ki so v glavnem zeleli, da bi bil prvi

rezultat konvencije nakup novega solabusa specifično za te potrebe.

Občinski svet je na zadnji seji sklepal tudi o načrtu prostorske ureditve in gradnje zidu okoli Rondoline. Kraska gorska skupnost je namreč dodelila občini se dodatne fonde. Opozicija je takoj napovedala, da sklepa ne bo podprla, ker je že pred leti imela pomisleke o posegu v Rondolini. Zupan Lavrencić je dodal, da s tem denarjem občinska uprava ne bo samo dogradila suhega zidu, uredila bo tudi prostor na kriziscu okoli oreha.

Zupan je tudi napovedal, da se je občinski odbor odločil, da se bo odpovedal davku na zasedbo javnih površin (TOSAP).

SOVODNJE / V KULTURNEM DOMU

Lep božični nastop gojencev šole GM

Na prireditvi se je brez odvečne treme predstavilo triintrideset mladih izvajalcev



Gojenci šole in podružnic GM, ki so se predstavili v Sovodnjah (foto Bumbaca)

V praznično okrašeni dvorani sovođenjskega Kulturnega doma se je v četrtek odvijal božični nastop gojencev šole Glasbene matice z Gorice. Tradicionalno glasbeno voščilnico je oblikovalo 33 mladih izvajalcev, ki obiskujejo pouk na goškim sedežu, oziroma v podružnicah v Stanzu, Sovodnjah in Doberdobu. Za nekatere je bil to prvi nastop, vendar je treba priznati, da treme ni bila prevelika. Vsi so se namreč kar dobro odrezali in publika jih je nagradila s toplimi aplavzom.

Program je bil zelo raznolik in pester, saj je poleg božičnih in narodnih motivov vseboval tudi skladbe znamenitih avtorjev kot so Čajkovski, Mozart, Haidn, Schumann, Bach in drugi. Naj navedemo imena

vseh nastopajočih: Marlenka Petecan, Elisabeth Miklus, Sara Cocetta, Maja Pahor, Serena Dose, Tjasa Nanut, Julijan Cernic, Mattia Fedrigo, Ana Kustrin, Marjetka Devetak, Tanja Laurentig, Irene Costariol, Eva Del Fabbro, Vesna Tovornik, Ivana Nanut, Erik Danielis, Peter Kustrin, Teja Pahor, Erik Attolini, Naika Cernetti, Karolina Cernic, Jari Jarc, Mitja Vizintin, Petra Marone, Sara Devetak, Janina Cotić, Maja Zavadlav, Dane Vizintin, Simone Bais, Maja Kragelj, Erika Pelicon, Magda Tomsic in Neva Klanjscek. Pripravili so jih profesorji Denis Biancucci, Italo Kalcina, Dorina Kante, Tea Kosuta, Tullio Mozzina, Nezi Plesnicar, Aljoša Starc, Erika Zavadlav, Beatrice Zonta in David Zerjal.

TRŽIČ / SPOMLADI BODO VOLITVE

Obrisi zavezništva še nejasni

Nevarna nesoglasja na levici - V Ronkah srečanje Zeleni-SKP

Prihodno pomlad bodo na Goriskem poleg pokrajinskih tudi volitve za obnovo občinskih svetov v Tržicu, Ronkah, Romansu in Vilešu. Stranke se že pripravljajo na zahtevno preizkušnjo, pri čemer pa se zlasti na Trziskem postavljajo dileme o tem, kaksna zavezništva naj bi se oblikovala. Referendum o terminalu Snam je namreč povzročil globok razkol med DSL na eni strani in Zelenimi ter SKP na drugi. V takih razmerah je vprašljivo, ali bo levica znala premostiti nesoglasja in se povezati. V nasprotnem

primeru preti nevarnost, da se desnici ponudi možnost uspeha, ki je sicer najbrž ne bi imela. Skratka, pojavlja se možnost ponovitve napak, ki so bile narejene pred kratkim v Miljah. V teh prvih predvolilnih manevrih se v Tržicu spet pojavljajo nekatera imena nekdanjih veljakov prve republike, kot sta Calzolari (nekoč KD) in Esposito (PSDI): zdi se da snujeta sredinsko grupacijo, ki naj bi skušala postati jeziček na tehtnici med desnico in levico.

Vprašanje zavezništva je odprto tudi v Ronkah,

kjer sta se te dni sestali delegaciji Zelenih in SKP. V skupnem sporočilu za tisk dajejo vedeti, da obstaja med strankama sicer soglasje glede skoraj vseh važnejših upravnih problemov. Tudi glede zavezništva so si Zeleni in SKP zelo blizu: prvi namreč niso sodelovali pri ustanovitvi ronske Oljke, ne samo, ker niso bilo povabljeni, temveč tudi v prepričanju, da je potrebno globlja prenova v upravljanju in da je zato pri snovanju naprednega zavezništva neobhodno potrebna tudi prisotnost SKP.

KRONIKA / V TRŽIČU IN KRMINU

Dve nesreči s smrtnim izidom

Stefano Marizza umrl na Katinari, pri Krminu umrla voznica fiata 126

Stefano Marizza, ki je bil težko ranjen v četrtek zvečer v prometni nesreči v Tržicu, je včeraj zjutraj umrl v bolnišnici na Katinari. O tragičnem dogodku smo poročali že v včerajšnji številki. Marizza, ki je 9. decembra dopolnil 27 let (in ne 24, kakor smo poročali včeraj) in ki je bil zaposlen pri Ljudski univerzi v Trstu, je z avtomobilom zadela 55-letna Giuseppina Cosmai iz Tržica, ulica Vergerio 1. Nesreča se je pripetila v bližini železniške postaje v Tržicu. Marizza je stal ob pripripih vratih parkiranega avtomobila in skušal s sedeža avtomobila vzeti neke papirje. Po prvem trku je avtomobil fiat regata, ki ga je upravljala Cosmaieva, trčil se v stiri v bližini parkirane avtomobile.

Prometna nesreča s smrtnim izidom se je včeraj ob 11. uri zgodila tudi na državni cesti št. 56 med Gorico in Vidmom



in sicer v bližini Krmina. 73-letna Gizela Zorn iz kraja Bosc di sot 29 v občini Krmin je z avtomobilom fiat 126 trčila najprej v betonski zidek ob cesti in nato se v drevo. Vozila je v smeri proti Krminu, nesreča pa se je zgodila v bližini opekarn. Ponesrečenka je umrla med prevozom v bolnišnico.

Težka prometna nesreča pa se je zgodila včeraj zgodaj zjutraj tudi v ulici Timav v Tržicu; v nesreči je bila zelo težko

ranjena 50-letna Simonetta Manucci, ki stanuje v isti ulici na številki 70. Manucci je, ki je na zdravljenju v bolnišnici v Vidmu, je povozil 46-letni Bruno Marchi iz Tržica. Dinamika nesreče, ki se je zgodila nekaj minut po 7. uri, se ni povsem raziskana. Po prvih ugotovitvah naj bi se Manucci jeva skušala ogniti veliki luži na cesti.

V prometni nesreči, ki se je pripetila v četrtek okrog 15.30 v Tržicu v krizišču drevoreda San Marco in obvoznice, so bile ranjene tri osebe, vpleteno pa je bilo tudi službeno vozilo policije. Med ranjenimi sta dva policista in voznica osebnega avtomobila. Policijsko vozilo je pripeljalo v krizišče, ki je sicer opremljeno s semaforjem, z vključeno sireno.

Na sliki (foto Bumbaca) žrtev včerajšnje smrtnesreče pri Krminu, 73-letna Gizela Zorn

Ovadbaproti cariniku

Slovenska policija je napisala kazensko ovadbo proti uslužbencu carine Dejanu P. zaradi kaznivih dejanj kršenja človeškega dostojanstva in zlorabe javnega položaja.

Kazniva dejanja naj bi carinik zagresil med opravljanjem službe na mejnem prehodu v Vipolzah, 31. avgusta ter 5. oktobra letos. Prvič naj bi italijanskemu državljanu Giovanniju D. ob vstopu v državo strgal prepustnico, drugič naj bi ob izstopu omenjenega Giovannija D. po opravljenem podrobnem pregledu osebnega avtomobila, brčnil v blatnik. Ozadje zgodbe bodo skušali razkriti na novogoriškem sodišču.

Praznik miru v Štandrežu

V Štandrežu bodo danes in jutri na pobudo rajonskega sveta ter v sodelovanju z društvi, ustanovami, trgovci, obrtniki in Zadržno kreditno banko priredili Praznik miru in prijateljstva. Danes bodo obiskali najstarejše krajanke ter jim voščili, jutri ob 15. uri pa bo na glavnem trgu (v primeru slabega vremena v cerkvi) kulturno in družabno srečanje. Zbirali bodo tudi denarne prispevke za lačne otroke.

NOVICE

So Furlani potomci Keltov?

V kolikšni meri so Furlani potomci Keltov. O tem vprašanju razglablja Sergio Zuccolo v knjigi "Da Celti a Friulani" (Od Keltov do Furlanov), ki je izšla pri založbi Marsilio in jo bodo danes ob 17. uri predstavili v pokrajinski sejni dvorani. Sergio Zuccolo se je rodil pred 71 leti v Orzanu pri Remanzaccu, vendar pa je se kot otrok prisel v Gorico. Sergio Izbral je poklic lekarnarja knjigo pa je napisal po upokojitvi. Knjiga, ki jo bo med bralce pospremil novinar Gianni Bisiach, se loteva podobnega ali enakega vprašanja, ki so ga pred leti na Slovenskem naveli takomenovani Venetologi.

Uradi konzorcija za zaščito briški vin so zaprti

Ravnateljstvo konzorcija za zaščito briških vin sporoča, da bodo uradi od danes do 1. januarja zaprti. Laboratorij pa bo zaprt zaradi dopusta od 24. t.m. do 1. januarja. Urad za informacije in storitve pa bo zaprt od danes do 6. januarja. Sedež konzorcija je v Krminu, v ulici Nazario Sauro 9.

Skupinska razstava v Mittelartu

V galeriji Mittelart na trgu sv. Antona bodo drevi ob 18. uri odprli zadnji ciklus skupinske razstave dvaindvajsetih umetnikov. Tokrat bodo razstavljali Patrizia Baldan, Elio Cantarin, Sisto Collella, Mario Di Iorio, Nico Di Stasio, Stefano Ornella, Ernesto Paulin. Razstava bo odprta do 27. decembra. Pobudo kolektivne razstave v treh ciklusih so pričeli izvajati 7. decembra, 14. decembra je bil drugi ciklus, danes odpirajo zadnji ciklus. Stiričlanska komisija bo 28. t.m. izbrala likovnega oblikovalca, ki bo imel možnost prirediti v istih prostorih osebno razstavo.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00 »A spasso nel tempo«
TRŽIČ
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »La frontiera«. Rez. Franco Giraldi, i. Raul Bova, Giancarlo Giannini.

PRIREDITVE

V OBČINSKI TELOVADNICI V SOVODNJAH bo danes ob 20.30 in jutri ob 19.30 božična kotalkarska revija KSD VIPAVA. Na prireditvi bodo sodelovali tudi člani SZ DOM.

PIHALNI ORKESTER KRAS priredi danes ob 20. uri v župnijski dvorani v Doberdobu božični in novoletni koncert. Nastopili bodo tudi ansambel Zamejski kvintet ter dekliski in moski pevski zbor Jezero.

SKPD Mirko Filej - ODER 90 vabi v sodelovanju s SCGV E. Komel in MoPZ Mirko Filej na božičnico Od zore do zarje. Prireditve bo jutri ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuz v Gorici.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV sporoča urnik odhoda za silvestrovanje v Gaglianu 28. decembra: prvi avtobus odpelje ob 15.15 iz Podgore (spomenik NOB) s postankoma pred gostilno Primožič in v Ul. Cadorna (vogal z Drevoredom 20. septembra); drugi avtobus odpelje ob 15.30 iz Sovodnje (pri cerkvi) s postankom v Stanzu.

OBVESTILA

FEIGLOVA KNJIZNICA bo med božičnimi in novoletnimi prazniki zaprta. Ponovno jo bodo odprli 8. januarja.

OBČINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH je do 5. januarja 1997 zaprta.

ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne bencinske črpalke: GORICA MONTESHELL - Ul. Trieste

IP - Ul. don Bosco AGIP - Ul. Aquileia FINA - Korzo Italia TRŽIČ MONTESHELL - Ul. Matteotti

ESSO - Ul. 1. Maggio IP - Ul. Boito FINA - Ul. Cosulich KRMIN MONTESHELL - na državni cesti št. 56

GRADISCE AGIP - na cesti v Marjan RONKE ERG - Ul. Aquileia FOIJAN AGIP - Ul. Redipuglia FOSSALON MONTESHELL - Fossalon

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI OBČINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074. DEZURNA LEKARNA V TRŽIČU S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

Danes: 8.30, Teresa Marchiò vd. Zorzin iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče; 10.00, Umberto Zanier iz bolnišnice Janeza od Boga v kapelo bolnišnice Janeza od Boga in na glavno pokopališče.

gospodarstvo in finance

STATISTIKA / IU TRIMESEČNEGA POROČILA STATISTIČNEGA ZAVODA ISTAT

Število brezposelnih se v oktobru ni znižalo v primerjavi z lanskim letom

Položaj je še vedno najbolj dramatičen na Jugu, na Severu nekoliko boljši

RIM - V oktobru je indeks brezposelnosti znašal 12,2 odstotka, kar je v bistvu podoben indeks kot lanskega oktobra, ko je znašal 12,1 odstotka. Položaj pa se je poslabšal v primerjavi z letošnjim julijem, ko je znašal 11,7 odstotka. Pri tem pa je treba poudariti, da je julij tradicionalno zelo ugoden za zaposlitev, tako da je neprimerljiv. To je včeraj sporočil statistični urad Istat v svojem trimesečnem poročilu o delovni sili. Iz njega izhaja, da se položaj ni izboljšal tudi glede na daljše obdobje. Leta 1995 je namreč indeks znašal 12 odstotkov, lani pa 12,1 odstotka.

Pri razclenjevanju podatkov izhaja, da je v tem letu kmetijstvo izgubilo 1,9 odstotka zaposlenih,

industrija 1,2 odstotka, največ pa gradbeništvo, in sicer kar 3,2 odstotka, v ostalih sektorjih je bilo nazadovanje bolj omejeno (-0,6 odstotka). V zameno se je zvisalo število zaposlenih v terciarnem sektorju.

Trenutno isče delo 2.790.000 ljudi, kar je 99.000 oseb (3,7 odstotka) več kot julija. Zvisalo se je število ljudi, ki isče prvo zaposlitev (3,7 odstotka ali 44 tisoč ljudi). Prav tako se je zvisalo število »pravih brezposelnih« (1 odstotek ali 10 tisoč oseb), medtem ko se je znižalo število ljudi, ki jih Istat uvršča v kategorijo »druge osebe, ki iščejo zaposlitev« (-5,8 odstotka ali 33.000 ljudi).

Povečala se je brezposelnost med mladimi od 34,5 odstotka

na 34,8 odstotka. Prav tako se je zvisalo število tako imenovanih »kroničnih« brezposelnih, ki leta in leta zamaš isčejo zaposlitev, in sicer s 65,3 na 66,4 odstotka. Ob tem pa je treba navesti, da se je obenem povečalo število odvisnih delavcev (+0,4 odstotka - 63 tisoč ljudi), znižalo pa število neodvisnih delavcev (-0,3 odstotka - 17 tisoč ljudi).

Glede na regije podatki Istatu ugotavljajo, da se brezposelnost niza v severni in srednji Italiji, a da narasla na Jugu. Iz letnih podatkov izhaja, da se je število zaposlenih v južni Italiji znižalo za 0,1 odstotka (kmetijstvo -1,1%, industrija -1,8%, storitve +0,8%). Indeks brezposelnosti se je v južni Italiji zvisal za 21,2 odstotka

na 21,3 odstotka. V srednji Italiji se ni zvisalo samo število zaposlenih (+0,8%), temveč se je znižal tudi indeks nezaposlenosti z 10,4 na 10,2 odstotka. V severni Italiji se je res zvisalo število zaposlenih za 0,2 odstotka, a se je tudi zvisal indeks brezposelnosti s 6,9 na 7,1 odstotka. Edini relativno pozitivni podatek iz južne Italije je znižanje indeksa brezposelnosti med mladimi s 56 na 55,5 odstotka, se vedno pa je na Jugu več kot polovica mladih brezposelnih v vsej Italiji.

Glede na vseitalijanske podatke je treba navesti, da se je povečala prisotnost žensk na trgu dela (+1,4% - 117 tisoč žensk), medtem ko se je znižala ponudba moškega dela (-0,3% - 117 enot).

Italijanske banke pod bremenom neizterljivih dolgov in nizke storilnosti

RIM - Ameriška agencija za finančno preverjanje Moody's je precej negativno ocenila italijanski bančni sistem. Najbolj neugodno vpliva narasčajoče breme težko izterljivih dolgov, ki je lani znašalo približno 46.000 milijard lir, letos je do junija naraslo za nadaljnjih 16 odstotkov, negativni trend pa predvidevajo tudi za prihodnje leto.

Stanje italijanskega bančnega sistema je relativno slabo v primerjavi z drugimi državami tudi zaradi previsokih stroškov in premajhne storilnosti bank, ki so premalo dobičkonosne in ne privabljajo zasebnega mednarodnega kapitala, predvsem ker aktiva sloni skoraj izključno na razliki med aktivnimi in pasivnimi obrestmi, ne pa na sodobnih investicijskih podvigih.

Moody's je letos sledil delovanju 20 pomembnejših italijanskih bank: najvišje v lestvico je vpisal samo dve specializirani banki (IMI in Crediop), ki jim je prisodil rang Aa3.

SLOVENIJA / IGRALNIŠTVO ZLATA JAMA ZA SLOVENSKO TURISTIČNO GOSPODARSTVO

Draga, a uspešna investicija

Tuji turisti so v Sloveniji pustili letos več kot milijardo dolarjev, dober del tega v desetih igralnicah

LJUBLJANA -Tuji turisti naj bi letos v Sloveniji pustili več kot eno milijardo dolarjev v tuji valuti. Vsekakor je to uspeh, se zlasti če vemo, da dober del tega denarja prinašajo enodnevni, točneje bi lahko rekli »enovečerni« turisti, ki prihajajo čez slovensko mejo, le da gredo v igralnice. Slovenski podminister za turizem Peter Vesenjaj je namreč na nedavnem zboru turističnih delavcev, ki se je vršil v Portorožu povedal, da dobro četrtino tujega denarja prinesejo vsak večer igralci, ki v Slovenijo pridejo se zlasti iz Italije in Avstrije. Sicer zelo draga, a enkratna investicija v naprave igralnice se je torej dobro obrestovala. Sicer je treba tudi povedati, da igralništvo zahteva izredno veliko število uslužbencev, zaradi tega so rezijski stroški tudi zelo dragi. Igralnice so sicer vse v hotelih, vendar pa je potreba po spalnih sobah zelo majhna. Igralci pridejo čez mejo, tankajo vencin in v duty freejih kupijo cigarete, zatem se napotijo v igralnico. Potem ko so tam igrali, izgubili ali dobili, go brž mahnejo čez mejo nazaj domov.

V Sloveniji je deset igralnic. Ta so torej zlata jama za slovensko tu-

ristično gospodarstvo. Tega pa se v Sloveniji vsi ne zavedajo, se vedno menijo, da bi samo naravne lepote slovenskih gora lahko privlačile tuje turiste. Seveda hvalijo slovensko morsko obalo, ne zavedajo pa se, da se na le nekaj kilometrov te obale lahko nabere le majhno število turistov. Hotelske zmogljivosti na vsej slovenski obali pa so celo manjše od tistih v enem samem malem italijanskem kraju, kot je npr. Gradez.

Ostaja torej predvsem igralništvo. Na to molzno kravo pa so skocili vsi. Predvsem slovenska država. Igralnicam je naložila precej visoke davke. Ljubljanski modreci so odločili, da mora vso to smetano pobrati le država. Občine v katerih so igralnice so ostale z dolгим nosom. V Tolminu so upravitelji tamkajšnje nekdanje igralnice »pozabili« svoji občini plačati davek na avtomate. Odgovorni ne vedo od koga, ko je sedaj igralnica zaprta, zahtevati ta denar. V Novi Gorici je podjetje Hit, ki tam upravlja dve igralnici, »Park« in »Perlo«, pred nekaj leti imelo dogovor z občinsko upravo, da finansira nekatera javna dela in sponzorizira kulturne pobude,



sportne prireditve in se marsikaj drugega. Ker so se državni davki povečali, veliko tega denarja ni več. Novogoriška občina od igralnice lahko zahteva le davke na posamezne avtomate in se kaksno drugo dajatev. Čeprav je ta vsota vredna 320 milijonov tolarjev je zelo majhna v primerjavi s tem, kar je Nova Gorica od igralnice imela prej. Pro-

blem sicer ni rešen, kajti igralnici se prej omenjena vsota zdi previsoka, na zupanstvu pa je marsikdo, ki bi hotel iztržiti se kaj več.

S podobnimi vprašanji se ubadajo tudi v Portorožu in v Lipici. Gre sicer za občutno razliko. V Portorožu naj bi tamkajšnja občina od Casinoja zahtevala le vsakoletno razliko - revalvacijo. V Lipici pa so

si navskriž s sezansko občino. Lani ji je igralnica plačala 47 milijonov tolarjev taks, letos pa na zupanstvu zahtevajo kar 77 milijonov. Gre za 64-odstotno povznanje. Prislo je do spora, ki je romal celo na sodišče. ki pa ni se razsodilo.

Da se vrnemo k začetku našega clanka. Usluzbenci v igralnicah so bolj plačani kot ljudje v drugih sluzbah. Samo v Novi Gorici je v igralnistvu zaposlenih kaksnih 1.500 ljudi, zelo veliko drugih jih od zunaj dela za igralnico. Italijanski in tudi avstrijski igralci so odlični klienti (Hitova igralnica v Kranjski gori je avstrijski igralnici ob Vrbskem jezeru odvzela četrtino klientov). Potrebna pa je stalna, skoro vsakodnevna reklama. Novogoriška HIT skoro vsak dan objavlja barvne oglase v dnevnikih Furlanije-Julijske krajine in Veneta ter na zasebnih televizijah. Nekaj tisoč ljudi, ki gre vsak dan čez mejo prihaja v Novo Gorico zelo skrbno igralnico v Benetkah, ki je bila prisiljena tudi ona v podobno drago reklamo, kot tudi avstrijsko igralnico ob Vrbskem jezeru, ki tudi oglasa, pa čeprav manj intenzivno.

Marko Waltritsch

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	20. DECEMBER 1996	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1511,00	1556,00	
nemška marka	973,00	993,00	
funt sterling	2526,00	2581,00	
švicarski frank	1129,00	1159,00	
belgijski frank	46,68	48,68	
francoski frank	286,00	296,00	
danska krona	251,00	261,00	
norveška krona	231,00	241,00	
švedska krona	218,00	228,00	
kanadski dolar	1099,00	1139,00	
portugalski eskudo	9,23	10,13	
nizozemski gulden	860,00	880,00	
avstrijski šilling	137,20	141,70	
španska pezeta	11,17	12,27	
grška drahma	5,89	6,69	
irski sterling	2494,00	2574,00	
japonski jen	12,89	13,79	
avstralski dolar	1166,00	1236,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,70	11,20	

KMEČKA BANKA - GORICA			
20. DECEMBER 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1517,00	1547,00	
nemška marka	975,00	993,00	
francoski frank	286,00	296,00	
nizozemski gulden	861,00	886,00	
belgijski frank	46,91	48,71	
funt sterling	2504,00	2584,00	
irski sterling	2487,00	2582,00	
danska krona	253,00	263,00	
grška drahma	6,00	6,60	
kanadski dolar	1101,00	1136,00	
švicarski frank	1131,00	1156,00	
avstrijski šilling	137,25	141,75	
slovenski tolar	10,80	11,25	

MILANSKI DEVIZNI TRG		
20. DECEMBER 1996	v LIRAH	
valuta	povprečni	
ameriški dolar	1529,950	
EKU	1893,010	
nemška marka	983,260	
francoski frank	291,040	
funt sterling	2544,770	
nizozemski gulden	875,960	
belgijski frank	47,721	
španska pezeta	11,667	
danska krona	256,880	
irski funt	2530,840	
grška drahma	6,182	
portugalski eskudo	9,759	
kanadski dolar	1119,120	
japonski jen	13,389	
švicarski frank	1144,830	
avstrijski šilling	139,720	
norveška krona	236,400	
švedska krona	223,730	
finska marka	329,590	

MILANSKI BORZNI TRG					
20. DECEMBER 1996	INDEKS MIB-30: -0,32 %				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	10.882	-0,98	Mediolanum	14.832	+0,53
Bca di Roma	1.277	-0,15	Montedison	1.052	+1,64
Bca Fideuram	3.413	+0,41	Olivetti	517	-0,86
Benetton	18.908	+1,50	Parmalat	2.421	+0,79
Comit	2.786	+0,54	Pirelli Spa	2.795	+1,04
Credit	1.701	+1,06	Ras	14.371	-0,27
Edison	9.569	+0,88	Rolo	14.987	+0,58
Fiat	4.219	-1,17	Saipem	7.174	+1,12
Gemina	733	+1,38	San Paolo To	9.688	+0,26
Generali	29.169	-0,19	Sirti	9.516	+1,43
Imi	12.890	+1,28	Stet	6.792	+1,47
Ina	1.965	-0,90	TIM	3.794	+0,95
Italgas	6.339	+0,06	Telecom Ita	3.834	+1,58
La Fondiaria	5.352	+0,58			
Mediaset	7.102	-0,90			
Mediobanca	8.312	-0,01			

NOVICE

Principe v polfinalu

BOLOGNA - V tekmi za četrtfinale italijanskega rokometna pokala je trzaski Principe s 30:22 (17:18) premagal moštvo Mazara del Vallo in se uvrstil v današnji polfinale.

Selitve ne bo konec

LONDON - Po pisanju angleskega dnevnika »Daily Mail« se množična selitev nogometašev iz italijanskega v anglesko prvenstvo se ni končala. Gullitu, Bergkampu, Vialliju, Ravanelliju, Zoli in Di Matteu naj bi se kmalu pridružil se Zvonimir Boban. Hrvaski as ima z Milanom veljavno pogodbo do leta 1998, vendar pa se v svojem moštvu počuti emarginiranega. Zanj je Arsenal baje takoj pripravljen odšteti 12 milijard lir in pol. »Gunnersi« se že dalj časa potegujejo tudi za Weaha. Od Liberija bi jih lahko odvrnil samo Ronaldo, za katerega Barceloni baje ponujajo kar 60 milijar lir odškodnine. V Anglijo naj bi se preselili tudi Christina Panucci, Roberto Mancini, Sinisa Mihajlović in Juventusova igralca Torricelli in Padovano.

Obvezna čelada za boksarje

RIM - Čelada mora biti obvezna tudi za poklicne boksarje; dvoboji smejo biti samo v mestih, ki razpolagajo z nevrokirurškim oddelkom; na robu ringa mora biti prisoten neurlogo ali nevrokirurg in specialist za oživljanje. To so glavne točke zakonskega predloga, ki ga je v poslanski zbornici vložil poslanec Nenè Mangiacavallo, ki je po poklicu zdravnik. Mangaicavalla je podprlo 74 poslancev.

Črna skrinjica v formuli ena

PARIZ - Svetovna avtomobilistična zveza FIA se je odločila, da bo v dirkalnike formule ena vgradila posebne naprave, podobne letalskim črnim skrinjicam, ki bodo pomagale ugotoviti, zakaj jem-prislo do nesreče in kaj se je dogajalo med njo.

SMUČANJE / SMUK ZA SVETOVNI POKAL

Alphand zadal prvi poraz avstrijski armadi

Za njim se je uvrstil Norvežan Skaardal - Ghedina tretji, Vitalini četrti - Danes spet smuk - Ženski smuk je odpadel



Luch Alphand v lanski formi (telefoto AP)

dina (Ita) 1:53, 30; 4. Pietro Vitalini (Ita) 1:53, 34; 5. Adrienn Duvillard (fra) 1:53, 48; 6. Franco Cavegn (Svi) 1:53, 76; 7. Werner Franz (Avt) 1:53, 88; 8. Fritz Strobl (Avt) 1:53, 93; 9. Hans Knauss (Avt) 1:53, 99; 10. Werner Peratoner (Ita) 1:54, 00; 11. Maruks Hermann (Svi) 1:54, 17; 12. Bruno Kernen (Svi) 1:54, 25; 13. Roland Assinger (Avt) 1:54, 30; 14. Rob Boyd (Kan) 1:54, 43; 15. Peter Runggaldier (Ita) 1:54, 54; 41. Brezavsček 156,20. **Smuk - skupno:** 1. Alphand 140, 2. Strobl 132, 3. Franz 116, 4. Ghedina 105, 5. Skaardal 95, 6. Vitalini 86, 7. Ortlieb 74, 8. Duvillard 61, 9. Strobl 58, 10. Peratoner 55.

Svetovni pokal - skupno: 1. Knauss 326, 2. Sykora (Avt) 282, 3. Aamodt (Nor) 260, 4. von Grünigen (Svi) 231, 5. Locher (Svi) 215, 6. Mayer (Avt) 207, 7. Strobl 187, 8. Kosir (Slo) 177, 9. Alphand 172, 10. Mader (Avt) 171 točk.

Zaradi rasiszma in groženj bo Becker zapustil Nemčijo

BONN - Teniski as Boris Becker bo z družino zapustil Nemčijo in se verjetno odselil na Florido. Razlog za takšno odločitev je v skrbi za varnost družine. V intervjuju za neko televizijsko postajo je Becker dejal, da se stopnje na račun njegovih družinskih članov stopnjujejo. Grozijo mu, da bodo ugrabili triletnega sina Noaha Gabriela, žena pa je žrtev stalnih grobosti in neprijaznosti, ker ima temno polt. »Moj sin ne bo obiskoval nemških sol, ker je tu v Nemčiji razizem se vedno prevladujoč. Včasih se dogaja, da ženi v hotelih nočejo izročiti sobnih ključev, ker ji ne verjamemo, da je poročena z zmanom«, je pojasnil Becker. Po nekaterih trditvah pa naj bi se Becker tudi bal davčnih pregledov.



VAL GARDENA - Avstrijska smučarska armada je v prvem od dveh smukov Val Gardena prvič letos izgubila bitko. Dozdaj v vseh disciplinah nepremagljive Avstrijce so z zmagovalnega odra izpodrnili Francoz, Norvežan in Italijan. Zmagal je namreč Luvic Alphand pred Artljem Skaardalom in Kristianom Ghedino. Zaradi megle in preobilnega snega se je smuk začel s poldrugo uro zamude, progo pa so skrajšali za 300 metrov, da bi se izognili oblaku, ki je trmasto vztrajal na svojem mestu. Razmere na progi so bili tudi sicer povsem drugačne kot na treningih, ko so Avstrijci dosegli najboljši čas. Ghedina in Vitalini, ki je bil na koncu četrti, sta bila osem dolgih minut v vodstvu,

preden sta na cilj prisučala najprej Skaardal, nato pa se Alphand.

Danes bo spet na vrsti smuk. napovedujejo, da bodo vremenske razmere ugodnejše, tako da bi moral biti start na visini 3446. Sedemindvajsetletni Ghedina je napovedal, da bo danes se uspešnejši, čeprav ni na tej progi se nikoli zmagal. Tretje mesto predstavlja namreč zanj tu najboljši rezultat, ki ga je dosegel tudi leta 1989.

V Crans Montani je ženski smuk odpadel zaradi slabega vremena, današnji slalom pa naj ne bi bil pod vprašajem. Prvi tek bo že ob 9.30, drugi pa ob 12.30.

Vrstni red smuka: 1. Luc Alphand (Fra) 1:53, 10; 2. Atle Skaardal (Nor) 1:53, 25; 3. Kristian Ghe-

Toni Kukoć tretjič najboljši košarkar stare celine

BOLOGNA - Po tradicionalni anketi revije Giganti del Basket si je naslov najboljšega evropskega košarkarja za leto 1996 prislužil hrvaski as NBA moštva Chicago Bulls Toni Kukoć. Kukoć je prejel 111 preferenc. Na drugo mesto se je uvrstil Litvijec Arvidas Sabonis (86 točk), član Portlanda, tretji pa je bil Makedonec s turskim potnim listom Petar Naumoski (55 točk), ki igra za instantbulski Efes Pilsen. Za Kukoća je to že tretji naslov. Najboljši od Italijanov je Carlton Myers, ki se je uvrstil na sesto mesto.

NAMIZNI TENIS

Tokrat za zeleno mizo predstavniki Krasa Telital

Po dveh zaporednih krogih v ekipnih prvenstvih so Krasovi pingpongasi ponovno za zeleno mizo. Tokrat je na vrsti mladinska vrsta Krasa Telital, ki se na dvodnevem turnirju v Terniju poteguje za nove kvalifikacijske točke za pristop na mladinsko državno prvenstvo. Kot je že v navadi je Kras Telital številčno močno zastopan. Kras Telital bo nastopil s petimi igralci-igralkami v kategoriji dečkov-deklic in z dvanajstimi v kategoriji narasčajnikov, katerih tekme so danes dopoldne ter z devetimi igralkami in dvema mladincema, ki se bodo pomerili jutri. Torni je letosnji drugi kvalifikacijski turnir te vrste in je enoten za vso Italijo, zato se bodo tudi uvrstitve točkovale dvojno. (J.J.)

KOŠARKA / DREVI NA NEVTRALNEM IGRIŠČU V THIENAH PROTI RIVI DEL GARDA

Pri Jadranu razmišljajo o boju v drugem delu

Se pred tekmo dobra novica. Igrisce drevisnjega Jadrana-vega gostitelje Rive del Garda je diskvalificirano in zato bo tekma na nevtralnem igrišču v Thienah, kar je dobrih sto kilometrov bližje Trstu. Po porazu proti Affricu iz Firenc so za Jadran dokončno splahnela upanja, da bi se lahko pred izpadom resil že po prvem delu. To v bistvu priznava tudi sportni vodja Marko Ban. »Matematika nas sicer se ne obsoja in vse dotlej moramo igrati z maksimalno močjo, toda jasno je, da se je za nas začelo obdobje priprav na odločilni del, ko se bo v samih desetih tekmah odločala naša usoda. Takrat bo treba na vsaki tekmi igrati na nož!« Čeprav je Jadran proti Affricu razocaral, Ban zavraca ocitke, da se Jadrana-va barka potaplja. »Vsi smo točno vedeli, čemu gremo naproti v letosnji sezoni. Na to smo bili pripravljeni in ostajamo kompaktni: trener, odbor-

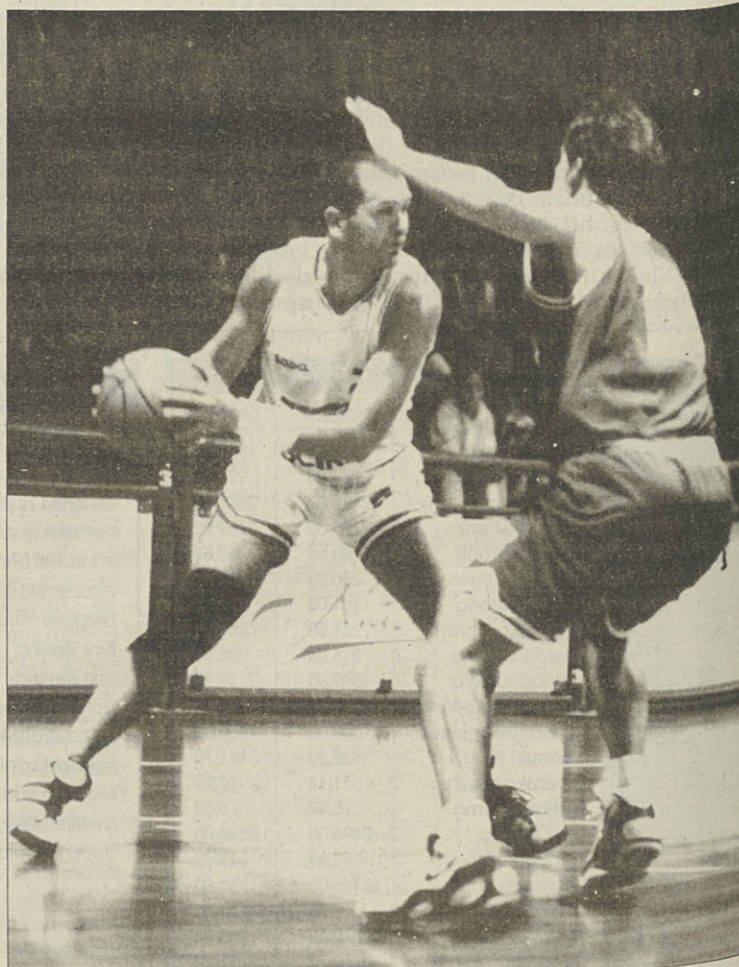
niki in tudi igralci.«

Proti Rivi so jadrancovi v prvem delu tesno izgubili z 78:72. Gre za ekipo, ki po svojih karakteristikah precej leži jadrancem. »Riva razpolaga z boljšimi posamezniki in z višjo in fizično močnejšo ekipo. V Trstu smo jih vsekakor resno zaposlili z dobro obrambo, čeprav takrat nekateri njihovi igralci mogoče niso bili

v najboljši formi. Mislim vsekakor, da so oni slabši na zunanjih pozicijah. Dean Oberdan lahko zmaga dvoboj z nasprotnikovimi organizatorji igre in če mu bo to uspelo, bi lahko mogoče tudi presenetili,« meni Ban. Pri Rivi je Tržačan Bobicchio diskvalificiran, verjetno pa bo moštvo z Gardskega jezera s placilom globe kazni izbrisala.

Tudi naši minikošarkarji na Prazniku pod božičnim drevesom

Jutri bo na vrsti praznik za vse minikosarkarje, ki nastopajo na turnirju Zivjo minibasket. Turnir, ki je porazdeljen v dve starostni skupini (letniki 86/87 ter 87/88) se je začel novembra letos in se bo zaključil marca 1997. Kot je že ustaljena navada je organizator tudi letos priredil »Praznik pod božičnim drevesom«. Na tej prireditvi bodo nastopile tudi po dve ekipi Bora La Nuova Edile, po ena pa Brega in Kontovela. Poleg igrice in stafet bodo mladi košarkarji dobili še vrsto daril in nagrad. Zbor vseh nastopajočih je ob 9.45 v telovadnici na Alturi, Ulica Alpi Giulie 23. Pridite vsi, kajti zabava je zagotovljena. (mat)



Pregarc je v prvi tekmi z Rivo dosegel samo osem točk

Pojasnilo športnega društva Juventina

Predsednik SD Juventina nam je poslal naslednje pojasnilo.

V imenu SD Juventina se oprostamo, da nismo bili prisotni na vašem prazniku Sportnik leta, ampak gotovi smo, da nismo prejeli nobenega vabila. Zahvaljujemo se vseeno za poklonjeno nagrado in vam posiljamo sportne pozdrave in voščila za vesel božič in plodno leto 1997.

Dario Princič

V uradu ZSSDI v Trstu so nam potrdili, da je bilo vabilo za udeležbo na nagrajevanju Nas sportnik pravočasno odposlano po pošti. Očitno je prislo do neljube okoliščine, da naslovnik tega pismenega vabila niso prebrali. Vsem nam organizatorjem je žal, da je to tega prislo, predsedniku SD Juventina pa se zahvaljujemo za njegovo pojasnilo in prijazno voščilo.

MOŠKA B2 LIGA / 9. KOLO

Tokrat se obojim obeta lep večer

Koimpex v Repnu proti nepredvidljivemu Cordenonsu, Imsa Kmečka banka v Fossoju

Obema moskima drugoligasema slovenskih društev se drevi ponuja lepa priložnost, da povečata svojo bero točk na lestvici. Slogasi se bodo v deželni derbi v Repnu pomerili s Cordenonsom, valovci pa bodo igrali proti Fossoju. Oba nasprotnika imata na lestvici stiri točke.

Trener De Walderstein je pred tekmo s Cordenonsom optimist in pričakuje seveda zmago, čeprav so Pordeončani nadvse nepredvidljivi nasprotnik. Njihova zadnja dva poraza proti skromnim Copparu in Fossoju, ki ju je Koimpex gladko premagal, navdajata z optimizmom, toda Cordenonsova zmaga v Trentu proti Argentariu

(kateri je treba dodati še uspeh proti veronskemu Mec & Gregory) upravičeno zbuja določeno skrb. Med tednom slogasi zal nikoli niso trenirali v popolni postavi. Walter Princić si je zvil gleženj, Rovere in Butelli pa sta bila bolna. Princić skoraj gotovo danes ne bo mogel igrati, na centru pa ga bo nadomestil Riolino.

»Proti vodilnemu smo igrali zelo dobro, zdaj upamo, da bomo v tem slogu igrali tudi proti slabšim nasprotnikom,« je dejal Slogin pomožni trener Mario Cač po sobotni tekmi v Veroni, kjer je le malo manjkalo, da bi Koimpex poskrbel za prvorazredni podvig. Tekma z Red Levelom je pokazala, da slogasem

predvsem primanjkuje kontinuiteta v igri. »Red Level je zmagal samo zato, ker je bil bolj konstanten od nas in ker ima dva res odlična centra,« je menil Cač, ki je optimist glede obstanka v ligi in z optimizmom gleda tudi na Valove možnosti, da doseže napredovanje. »Ce Val primerjam z Verončani, potem lahko rečem, da so Goričani bolj homogena ekipa. Če bodo servirali kot znajo, s tem pa iz igre izločili oba veronska centra, se jim proti Red Levelu obeta zmaga.«

V pričakovanju dvobojev za vrh s San Miguelom in Rel Levelom se bodo igralci Imse Kmečke banke danes odpravili v Fossò.



Edi Božič in Aljoša Kralj (Koimpex)

Tamkajšnji nasprotnik za Goricane res ne bi smel predstavljati pretežke ovire, saj kaže, da se z veliko težavo prilagaj igranju v višji ligi, v kateri se je v bistvu znašel povsem nepričakovano. Optimist je tudi Hrvat Davor Sulina. »Stanje v ekipi je dobro. O sebi sicer sodim, da se

nisem dosegel najboljših forme, toda moji soigralci so prav gotovo dobro pripravljeni. Povsem naređ po poškodbi je zdaj tudi Simon Cernić, Matej Cernić pa že tako igra izvrstno,« nam je povedal Sulina. Ni torej razloga, da bi se bilo treba bati ponovitve spodrsnjaja v Chioggi.

ŽENSKA B2 LIGA / DANES POPOLDNE NA »1. MAJU«

Sain: »Igrati brezkompromisno«

Roveretova centra bo treba ustaviti z dobrima servisom in napadom

Igralke združene ekipe Koimpex so v soboto v Trevisu zamudile priložnost, da bi z zmago poletele visoko, danes pa morajo v domačem dvoboju z Roveretom paziti, da spet ne padejo prenizko. Dvoboj s sesterko iz bližine Trenta je iz več razlogov dokaj pomembno, se najbolj pa zato, ker se bo združena ekipa takoj po novem letu v zaporedju pomerila s Sangiorgino, Schiom in Novento, to je z ekipami, ki so doslej pokazale največ. Logično je torej, da bi jim danes zmaga omogočila mirnejše preživetje noveletnega odmora in nekoliko bolj

sproščeno igro proti prvim favoritom za napredovanje.

Tako kot Koimpex tudi Rovereto sodi v širok krog ekip srednjega kakovostnega razreda v ligi, po mnenju trenerja Saina pa je Rovereto v tem krogu eno boljših mostev, ne glede na to, da ima trenutno na lestvici dve točki manj od združene ekipe. Da ni od muh, je pokazal tudi preteklo soboto, ko je bil proti močnemu videmskemu Camstu ze na pragu gladke zmage s 3:0, nato pa je srečanje izgubil v tie breaku. K zmagi v petem setu je prisilil tudi Novento. Po informacijah, s kate-

rimi razpolagajo v Koimpexovem taboru, ima nasprotnik zelo močan napad s centra in igra agresivno v obrambi. »Proti nasprotniku, s taksnimi karakteristikami, moramo igrati brezkompromisno,« pravi Sain, to pa kajpak velja predvsem za servis in napad. Naša ekipa se žal na tekmo ne predstavlja v optimalni formi. Paola Gregori bo nastopila brez treninga, Katja Fabrizi pa si je lažje poškodovala gleženj in njen nastop se ni gotov. Podajacica Piccolijeva bo po težki operaciji na kolenu se drugič zapored igrala v Slogini D ligi.

MOŠKA C1 LIGA

Bo Flebus končno prva »žrtev« Soče?

Prebiti led je za sočane postal imperativ, prava nočna mora. Niti največji pesimist ni pričakoval, da bodo naši tretjeligasi po devetih kolih se brez točk, jeza pa je se toliko večja, če vemo, da so marsikateri poraz doživeli, kljub temu, da sploh niso igrali slabo. Play off, ki je bil začetni cilj jakopičevega mostva, je že skoraj nedosegljiva iluzija, toda sočani vsekakor se ne mečejo puske v koruzo, toda zdaj je glavni cilj - prva zmaga. Priložnost, ki se jim ponuja drevi na gostovanju pri Felbusu iz Povoletta, je skoraj neponovljiva. Flebus je namreč se brez točk, sočani pa so trdno odločeni, da ga na zadnjem mestu pustijo tudi po drevisnji tekmi. Zaradi težav s hrbtom bo odsoten Andrej Brisco, v dvomu pa je tudi nastop Livija Mucica.

DEŽELNE LIGE

Priložnost za Olympio Težje za Bor Fortrade

Sokolovke pred četrto zmago? - D liga: slogašice gostijo vodilni San Lorenzo

Odbojkarji Olympie CDR bi lahko drevi opravili v moski C2 ligi se en korak na poti proti vrhu. Po slabi igri in porazu v Reani del Rojale so nanizali tri zaporedne uspehe in med svoje »žrtve« uvrstili tudi vodilni Prevenire, kar je nedvomno spet vzgalo Olympiin tabor. Danes jih na domačih tleh čaka dvoboj z Itelyjem iz Fojde, ki je v primerjavi z lansko sezono precej oslavljen in za Goricane ne bi smel predstavljati težke ovire.

Precej težje bo za Bor Fortrade, ki bo gostil pri drugovrščencem Rojaleseju. Marega in tovariši igrajo doakj spremljivo in so z nekaterimi nepotrebnimi porazi delno že postavili pod vprašaj svoj končni cilj - uvrstitev v enotno C ligo. Seveda imajo se dovolj casa, da nadoknadijo zaostanek in glede na konkurenco je po našem mnenju vsaj peto mesto, od katerega jih navsezadnje ločita samo dve točki, zanje povsem dosegljivo, se zlasti, če bodo pogostje igrali kot v prvih dveh setih proti Prevenireju.

Prerojenim sokolovka se ponuja velika priložnost, da po petih uvodnih porazih dosežejo svojo že četrto zaporedno zmago. Gostile bodo namreč zadnjevrščenci Il Mercato di Selz. Zgornja polovica lestvice je za igralke Silve Meulje se dalec. Da jo dosežejo bo potrebno premagovati tudi boljše tekmece, toda važno je vztrajati.

V ženski D ligi bodo slogasice gostile prvovrščenci San Lorenzo, proti kateremu bodo brzkonke morale napeti vse sile, Espejo pa bo gostoval pri zadnjevrščencem Corridoniju. Goričani so proti zadnjemu že izgubili, ko je ta položaj zasedal trzaski Sant'Andrea. Tokrat si spodrsnjaja ne smejo privoščiti.

ŽENSKA C1 LIGA / SPET POKRAJINSKI DERBI

Torriana ima le dve točki, a bo za La Goriziano trd oreh

Šesterka iz Gradišča išče izhod iz krize - Kmečka banka K2 sport tudi brez Trapuzzanove in Pitaccove favorit v Villorbi

Igralke La Goriziane Zadrzne kreditne banke čaka po tekmi z Olympio nov pokrajinski derbi. Na domačih tleh bodo gostile Torriano, ki je doslej osvojila samo dve točki, kar je za sesterko iz Gradišča precej manj kot si je obetala pred pričetkom sezone. Pred dvema tednoma je trener Joze Čej zapustil ekipo, zamenjal pa ga je Gianni Bressan. Osvojitev prvih točk v soboto proti Gemoni pa prav gotovo ne gre pripisati zamenjavi trenerja, ampak sibičnosti nasprotnika. Kaj zmore torej Torriana, je precejšnja neznanka, gotovo pa je to na papirju močnejša ekipa kot kaže njen položaj in razpolaga z nekaj izkušenimi in kvalitetnimi igralkami. Goricanke vsekakor s precejšnjim optimizmom razmislijo o novi zmagi, o kateri pred pričetkom sezone verjetno se sanjale ne bi. Toda valovke so spoznale, da volk ni tako krvolocen kot se zdel in da lahko tudi v tej ligi dostojno branijo svoje barve. Žal so v tem tednu zaradi zasedenosti telovadnice manj trenirale, podajacica Minika Tomsic pa si je rahlo poškodovala prst.

Zmagati derbi, na katerem si favorit,

ni nikoli lahko. Igralkam Kmečke banke K2 sport se je po zmagi proti valovkam odvalil kamen od srca in med tednom je bilo na treningih cutiti, da je ozracje bolj sproščeno. Za Goricanke se začena niz lažjih nastopov. Danes bodo gostovale v Villorbi, potem jih čakata domača nastopa proti Dolu in Torriani, po težkem gostovanju v Padovi proti vodilnemu Sartoriju, pa se bodo v Gorici pomerile se z Martignacem. Maksimalen cilj osmih osvojenih točk ni nedosegljiv, potrebno pa bo vsakik igrati zelo dobro. Današnji nasprotnik Fontane ima na lestvici samo dve točki, ki ju je osvojil proti zadnjevrščenci Gemoni. Ekipa je ista kot lani. Zivahno igra v polju, to pa je tudi vse. Kmečka banka K2 sport ne bo nastopila v popolni postavi, saj bo na gostovanje odsla brez Trapuzzanove in Pitaccove, verjetno pa tudi brez Pascolatove. »Na tej tekmi smo favoriti, toda ne smemo biti naduti. Zaenkrat se vedno velja, da so oni v tej ligi igrali že lani, mi pa smo novinci,« pravi Kalc, ki pričakuje, da bodo njegove igralke zaigrale zbrano in agresivno obenem.

domači šport

Danes

Sobota, 21. decembra 1996

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Repnu: Koimpex - Futura Cordenons; 21.00 v Fossoju: Lovato Fossò - Imsa Kmečka banka

ŽENSKA B2 LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Koimpex - Fait Trasporti Rovereto

MOSKA C1 LIGA

20.45 v Povolettu: Flebus - Soca Sobema

ŽENSKA C1 LIGA

19.00 v Gorici; Kulturni dom: La Goriziana Zadrzna kreditna banka - Carigo Torriana; 20.30 v Villorbi: Fontane - Kmečka banka K2 sport

MOSKA C2 LIGA

20.30 v Gorici; Slovenski športni center: Olympia CDR - Itely; 20.30 v Reani del Rojale: Città della calzatura - Bor Fortrade

ŽENSKA C2 LIGA

21.00 v Briscikih, dom Ervatti: Sokol - Il Mercato di Selz

MOSKA D LIGA

21.00 v Turjaku: Corridoni - Espejo

ŽENSKA D LIGA

18.00 v Renu: Sloga - Tecnoinox San Lorenzo

DEKLICE

15.15 v Trstu, Ul. San Pasquale: Oma A - Bor; 17.30 na Proseku: Kontovel - Area Immobiliare B

NARASCAJNICE

15.30 v Gorici, Kulturni dom: Val - Adria Auto

KOSARKA

MOSKA B LIGA

20.30 v Thiene (VI): Riva - Jadran

MOSKA D LIGA

18.00 v Trstu, sola Caprin: Santos - Dom Agorest; 19.30 v Briscikih, dom Ervatti: Kontovel - Bor Radenska

PROMOCIJSKA LIGA

20.00 v Trstu, sola Caprin: Romanelli - Breg

DECKI

16.30 v Briscikih, Ervatti: Kontovel - Ferroviario

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI

16.00 v Repnu: Primorje - Gradese

POKRAJINSKI MLADINCI

14.45 v Fojud: Faedis - Sovodnje

NARASCAJNIKI

14.30 v Bazovici: Zarja - Costalunga

CICIBANI

15.00 na Proseku: Primorje - Ponziana A; 15.00 v Dolini: Breg - Sant'Andrea B

Jutri

Nedelja, 22. decembra 1996

NOGOMET

ELITNA LIGA

14.30 v Zuglianu, Ul. Failutti: Pozzuolo - Juventina

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Skocjanu: ob Soci San Canzian - Primorje

Adriaker; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje Zadrzna

kreditna banka - Cussignacco; 14.30 v Bazovici: Zarja - Trivignano

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Corninu: Forgaria - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Repnu: Kras - Portuale; 14.30 v Premariac-

cu: Azzurra - Breg

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Doberdobu: Mladost - Pieris

KOSARKA

MOSKA D LIGA

15.30 v Dolini: Chiarbola - Cicibona Preff. Marsich

KADETI

16.30 v Zoppoli: Polisigma - Jadran

NARASCAJNIKI

11.00 v Gorici, telovadnica CONI: Goriziana -

Dom Sprint Auto; 11. 00 v Briscikih, Ervatti: Kont-

tovel - Don Bosco A; 11.30 v Trstu, »1. maj«: Bor

B Autocarrozzeria Boris - Santos

DECKI

9.30 v Briscikih, Ervatti: Polet - Servolana; 11.30 v

Trstu, Ul. Ginnastica: Sgt - Bor Radenska

ODBOJKA

MLADINKE

11.00 v Repnu: Koimpex - Bor

DEKLICE

9.15 v Repnu: Sloga A - Breg

Obvestila

ZSSDI

obvesca, da bo urad v Gorici odprt v ponedeljek, 23. t. m., od 15. do 17. ure. Goriska društva prosimo, da v teh terminih predložijo trenerske dnevnike. Za vse nadaljnje informacije se lahko obrnejo v urad v Trstu, tel. (040) 635627.

SK BRDINA

naproša udeležence zimovanja v Mariboru, da poravnajo placilo v teku tega tedna.

GIMNASTICNI ODESK SZ BOR

obvesca, da bo tradicionalna GIMNASTICNA BOZICNA AKADEMIJA na sporedu danes, 21. t.m., ob 16. uri na društvenem sedezu.



VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Območje severno od Alp je preplaval mrzel zrak, ki bo delno vplival tudi na vreme v severnem delu Slovenije.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.42 in
zatone ob 16.24 -
Dolžina dneva 8.42

LUNINE MENE

Luna vzide ob 14.23 in
zatone ob 3.28.

MORJE

Morje mirno,
Temperatura morja 12
stopinj.

BIOPROGNOZA

Vremenska obremenitev
bo sredi dneva prehodno
popustila, proti večeru pa
se bo ponovno okrepila.
Spanje vremensko občutljivih ljudi bo moteno.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.25 najnižje -25 cm, ob 6.43 najvišje 45 cm, ob 13.47 najnižje -50 cm, ob 20.14 najvišje 21 cm.
Jutri: ob 1.19 najnižje -14 cm, ob 7.23 najvišje 47 cm, ob 14.23 najnižje -57 cm, ob 20.55 najvišje 27 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	7	2000 m	-1
1000 m	4	2500 m	-2
1500 m	1	2864 m	-4

DANES



Slovenija: Danes bo pretežno oblačno, ponekod bodo občasno se manjše padavine. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 8, najvišje dnevne od 5 do 10 stopinj C. Sosednje pokrajine: Prevladovalo bo oblačno vreme z občasnimi padavinami.

JUTRI



Slovenija: V nedeljo in ponedeljek se bo nadaljevalo povečini oblačno vreme z občasnimi padavinami. Meja sneženja se bo dvignila na višino okoli 1300 metrov.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom
Otroška matineja
Jutri, 22. t.m., ob 11. uri gostuje Lutkovno gledališče Papilu.
Gledališče Verdi - Dvorana Tripčevich
Jesenska simfonična 1996/97
Danes, 21. t. m., ob 20. uri (red L) ponovitev opere »Rigoletto«. Dirigent György Gyöhrivanyi Ráth. Režija Roberto Laganà. Ponovitev jutri, 22. t.m., ob 16.00 (red G).
Predprodaja vstopnic pri blagajni Dvorane Tripčevich: 9-12, 16-19.
Gledališče Rossetti
Gledališka sezona 1996/97
Danes, 21. t. m., ob 20.30 G.B. Shaw »Candida« z Marino Malfatti in Minom Bellei. Režija Luigi Squarzina. Predstava izven abonmaja, za abonente je predviden popust.
Zadnja ponovitev jutri, 22. t. m., ob 16.30.
Od 7. do 12. januarja 1997 bo

na sporedu L. Pirandello »Il giuoco delle parti« z Umberto Orsiniem, režija Gabriele Lavia. V abonmaju: odrezek st.14 (modri).
Gledališče Cristallo
Danes, 21. t.m., ob 16.30 in ob 20.30 : A. De Benedetti »Non ti conosco più« z L. Masiero, M. Pambieri, O. Bobbio.
Zadnja ponovitev jutri, 22. t.m., ob 16.30.
Ti povem pravljico: jutri, 22. t.m., ob 11.00 »Le storie di Natale« v izvedbi Teatro Telaio.

MILJE

Gledališče Verdi
Danes, 21. t.m., ob 20.30 »Fereum novarum« - v izvedbi R.Cassini iz Novare.

TRŽIČ

Občinsko gledališče
V četrtek, 23. in v petek, 24. januarja 1997, ob 20.30 bo na sporedu A. Camus »Caligola« v izvedbi Teatrithalia s.c.a.r.l., režija Elio De Capitani.

KOROŠKA

CELOVEC

Celovsko sejmisce - Hala 7 (zaradi popravil Mestnega gledališča): danes, 21. t.m., ob 19.00 - opera »Rigoletto«. Ponovitev 28. t.m.
Dom sindikatov: V soboto, 4. januarja 1997, ob 20.00 - Sloven-

RAZSTAVE

TRST

Trzaska knjigarna
V VTK galeriji razstavlja do 24. t.m. svoja dela Bogdan Grom. Urnik razstave: vsak dan (tudi v nedeljo in ponedeljek) 8.30-13, 15.30-19.
Miramarski park: v konjurnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: 9-18.
Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trž. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.
Občinski Muzej Sartorio: na ogled je razstava o Tiepolu.
Kavarna San Marco: na ogled je fotografska razstava v crnobelem Piera Ninfe z naslovom »L'universo del tango«.
Galerija Torbandena: na ogled je razstava slikarja Cveta Marsica z naslovom »Fertilidades«.
Komercialni center Il Giulia: Do 12. januarja 1997 je na ogled skupinska razstava »Natale, festa dell'amore e dell'avvento«, v organizaciji Literarnega krožka F-Jk.
Galerija Bassanese: Do 10. januarja 1997 od torka do petka od 17.00 do 20.00 je na ogled razstava slikarja, kiparja in grafičarja Bruna Munarija.
Turistična ustanova (Ul. S. Nicolò 20): na ogled je razstava Annamari Ducaton »Sensualità tropicali«.
Državna knjižnica (Ul. del Teatro Romano 17): se danes, 21. t. m. je na ogled razstava posvečena Elody Oblath Stuparich.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana sv. Roka - SKD Igo Gruden: na ogled je razstava kamnitih izdelkov »Kamen...«.

ski ples; igrata ansambla »Stajerskih 7« in »Alpe Adria Sekstet«. Rezervacije miz v tajnistvu SPZ tel 0463/514300-22.

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farna dvorana: jutri, 22. t.m., ob 14.00 - Redni občni zbor Društva upokojencev.

GORICA

Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Klavdija Tutte.

PASSARIANO

Villa Manin: do 6. januarja 1997 bo na ogled razstava »Velicina neke dinastije, dedščina rodbin Manin in Dolfin«.

KOROŠKA

CELOVEC

Slovenski kulturni center Korotan
Na ogled je razstava »Tapiserije« Silve Horvat.
Generalni konzulat RS - Na ogled je razstava slik in stekel Jozeta Horvata-Jakija.
Koroška deželna galerija: Do 2. februarja je na ogled razstava najnovejših del koroškega slikarja Petra Krawagna.
Kunsthalle Ritter: Do 22. t. m. razstavlja Lawrence Weiner »Slipping and sliding«.
Bank Austria - (Lidmanskyygasse): Na ogled je razstava mozaikov Franza Kapleniga.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center: Do 6. januarja 1997 je na ogled razstava del Draga Druskovica.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava del Gustava Januša in Gustava Gnamusa.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: Do 22. t.m. je na ogled skupinska razstava »Dialog«. Urnik: vsak dan od 15. do 18. ure.

KRIŽANKA

Vodoravno:

1. majhen maček, 6. vojaški udar, 9. Agamemnonov in Klitajmnestrin sin v grški mitologiji, 10. pesem hvalnica, 11. nemški filozof (Immanuel), 12. agregatno stanje, 13. mesto v Vojvodini, 14. ime slovenske flavtistke Grafenauer, 15. avtomobilska oznaka Vietnama, 16. izdelek, narejen z vlivanjem staljene kovine v forme, 17. pripadnik sunitskega ljudstva v srednji Aziji, 19. glavno mesto Gane, 20. zgornja okončina, 24. ustanovitelj crnogorske vladarske dinastije (Danilo Petrović), 26. izbočen stavbni del z ograjo, 29. začetnici avstralskega filmskega igralca Hogana, 30. pripadnik grške katoliške cerkve, 31. vrsta papige, 32. filmska zvezda v ZDA, 33. podolgovata naprava za prestrazanje deževnice na strehi, 34. pritok Visle na Poljskem, 35. reka v Nemčiji, pritok Re-
na, 36. doba, vek, 37. mrhovina.

Navpično:

1. vrsta hruske, 2. državni uslužbenec, 3. vrednost, izražena v denarju, 4. Estonec, 5. avtomobilska oznaka Kuvajta, 6. zanos, elan, 7. italijansko ime za Videm, 8. slovenski carodej (Miran), 12. zgodovinsko mesto na južnem robu Metohije, 14. pritok Bajkalskega jezera v Rusiji, 16. enigmatik, 18. začetnici ameriškega filmskega igralca Redforda, 21. avtomobilska oznaka hrvaškega Ogulina, 22. tancica, pajcolan, 23. glavno mesto Turkmenije, 25. ruska crka, 26. francoski slikar (Jacques), 27. suita ruskega skladatelja Rimskega Korsakova, 28. tropska ovijalka, 31. nenasičena, enovalentna atomska skupina, 33. sij, 35. začetnici ameriške filmske igralke Monroe.

1	2	3	4	5	6	7	8
9					10		
11				12			
13			14				
15		16					
17		18					
19				20	21	22	23
			24	25			
26	27	28				29	
30					31		
32					33		
34				35			
36				37			

GLASBA

TRST

Glasbena matica
Abonmajška koncertna sezona 1996/97
28. januarja 1997, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba, solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.
Trzasko koncertno društvo
13. januarja 1997, ob 20.30 nastop ansambla Fiati della Scala, solist Pietro Borgonovo (oboja). Na sporedu Mozart, Strauss, Sciarrino, Pessina in Corghi.
Rossetti
V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 koncert godbe na pihala občinskih rikreatorijev »Gentili e Toti« pod vodstvom Roberta Tramontinija. Vstop prost.
V soboto, 28. t.m., ob 20.30 - 18. FESTIVAL TRZASKE POPEVKE.
V nedeljo, 29. t. m., ob 17. uri novoletni koncert »Dunajski večer« z ko-

mornim orkestrom Furlanije-Juljske krajine pod vodstvom Romola Gessija, violinist Giovanni Angeleri. Na sporedu Haydn, Schubert, Lanner in Strauss. Vstop s prostim prispevkom.
V nedeljo, 5. januarja 1997: NOVOLETNI DOBRODELNI KONCERT, ki ga organizira Združenje trgovcev na drobno v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico in CRT Banca Trst. Od danes dalje so v predprodaji vstopnice pri UTAT (Pasaza Protti 2).

GORICA

Kulturni dom
V ponedeljek, 23. t.m., ob 20.30 - Gledalska prestava skupine Tuttoteatro »Gigi« z Ernestom Calindrom.

TRŽIČ

Občinsko gledališče
V petek, 17. januarja 1997, ob 20.30 koncert Neues Münchner Klaviertrio s sopranistko Julie Kaufmann. Na programu Beethoven in Sostakovic.

RESITIV Vodoravno: muček, puc, Orest, oda, Kant, plin, Ada, tre-
na, VN, ulček, Krigiz, Akra, roka, Njegos, balkon, PH, unlat, ara, star.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Gustav
20.30 TV dnevnik

RAI 1

7.00 Dok.: Kvarkov svet - Invazija papagajev
7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.30 Variete za najmlajše L' albero azzurro - Plavo drevo, risanke
10.00 La Raichevedrai: Napoved televizijskih progr.
10.30 Film: La cittadella (dram., VB '38, r. King Vidor, i. Robert Donat)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Senca preteklosti (i. J. Seymour, J. Lando)
13.25 Izzrebanje lota
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna odd. o morju: Linea Blu (vodita Puccio Corona in D. Bianchi)
15.20 Sedem dni v parlamentu
15.50 Variete: Disney Club, vmes risanke Gargoyles, Aladdin, Classic Cartoon
17.55 Izzrebanje lota
18.00 Dnevnik
18.10 Nabozna oddaja Sedmi dan
18.30 Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)
19.35 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.35 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Variete: Carramba che sorpresa! (vodi Raffaella Carrà)
23.05 Dnevnik
23.20 Posebnosti Tg1
0.00 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop in vremenska napoved
0.20 Film: La vita è meravigliosa - Zivljenje je čudovito (kom., ZDA '47, r. F. Capra, i. J. Stewart)
2.30 Variete: Finalmente domenica ('72)

RAI 2

7.05 Variete: V družini (vodita Tiberio Timperi, Barbara D' Urso), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00 dnevnik
10.05 Evropski dnevi, 10.35 Tgr v Evropi
11.05 Potrebujem te
12.00 Variete: V družini
13.00 Dnevnik, 13.20 Dribbling
14.00 Glasba: Mio capitano
14.50 Aktualno: Cercando creando
15.50 Izzrebanje lota
15.55 Tvok bliznji
16.25 Film: Fracchia la belva umana (kom., It. '81, i. Paolo Villaggio, L. Banfi)
18.00 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.40 Vremenska napoved
18.50 Variete: Go-Cart
20.30 Dnevnik
20.50 Film: Parenti lontani - Daljni sorodniki (krim., ZDA '92, i. Mel Harris, D. Keith, W. Katt)
22.30 Dok.: The Beatles - Velika pustolovščina, vmes (23.30) dnevnik in vreme
1.05 Napoved televizijskih progr. LaRaichevedrai
1.35 Nan.: Soko 5113

RAI 3

7.10 Film: L' agente confidenziale (krim., ZDA '45)
8.55 La Raichevedrai: Napoved televizijskih progr.
9.25 SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek
10.30 Film: Agente federale X3 (krim., ZDA '55)
11.45 Dnevnik
11.55 SP v smučanju: slalom (Z), 2. tek, 12.40 moški smuk
14.00 Deželne vesti, dnevnik, Okolje Italija
15.15 Sport: odbojka, vaterpolo, rubrika Beli cirkus
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: Blob
20.30 Dok.: V kraljestvu zivali (vodi Giorgio Celli)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Aktualno: Harem (vodi Catherine Spaak)
23.55 Dnevnik
0.05 Nočni sport: boks, Ciarlante-Hattan (EP v supervelter kat.)
2.15 Variete: Fuori orario, vmes film v originalu Lezioni di storia (Nem. '72)

RETE 4

6.00 Nan.: Kojak, 6.50 Detective Stryker, 8.40 Night Line
9.00 Stelle della moda
9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom
11.30 Dnevnik
11.45 Nad.: Ali del destino
12.30 Nan.: Per amore della legge (i. M. Gilbert)
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o zdravju (vodi Daniela Rosati)
16.00 Varieteji: Chi c'è.. c'è, 17.00 Chi mi ha visto?, 18.00 Iva show (vodi Iva Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Variete: Game Boat
20.40 Film: Pugni, pupe e pepite (vestern, ZDA '60, i. J. Wayne, S. Granger)
23.05 Film: L' imperatore del nord (dram., ZDA '73, i. E. Borgnine, Lee Marvin), 1.20 Night Line

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
9.00 Nan.: Pappa e ciccio
9.30 Aktualno: Nonsolomoda
10.00 Aktualna odd. o otrokih: Pianeta bambino
10.15 Teleprodaja
10.30 Nan.: V osmih pod isto streho (i. R.V. Johnson)
11.00 Predstavitel televizijskih programov Anteprema (vodi Fiorella Pierobon)
11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Lezioni private
13.40 Aktualna odd.: Amici - Prijatelji
15.30 Nan.: Robinsonovi
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Nan.: SuprVicky
18.00 Nan.: Norma in Felice
18.30 Variete: Tira & Molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Striscia la notizia
20.50 Variete: I guastafeste (vodita Massimo Lopez in Luca Barbareschi)
23.15 Dnevnik
23.30 Film: Greystoke (pust., VB '83, r. H. Hudson, i. Christopher Lamber, James Fox), vmes (0.30) dnevnik
2.00 Lezioni private

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, Ancora insieme con...
10.15 Aktualno: Planet
10.20 Film: Il richiamo del Grande Nord (pust., Kan. '90, i. G. Green)
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00 Variete za najmlajše, vmes Ciao Ciao Parade in risanke
14.00 Nan.: Masked Rider
14.25 Variete: Ciao ciao verde
14.30 Sport: Ponedeljkov «Mai dire gol»
16.00 Aktualno: Planet
16.30 Nan.: Parenti e tanti guai, 17.30 Flash
18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Sport studio
19.00 Nan.: Happy Days - Fonzielectomia
19.30 Kviz: Vinca il migliore - Zmaga najboljsemu
20.30 Nan.: Hercules proti barbarom (i. K. Sorbo, L. Lawless, M. Hurst)
22.30 Film: Star Trek 4 - Proti domu (fant., ZDA '87, i. W. Shatner, L. Nimoy) vmes (23.30) Fatti e misfatti
0.40 Italija 1 sport

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45 Nad.: Amore gitano
16.10 Dokumentarec
17.00 Film: La gang degli svitati (i. J. Chan, S. Hung)
18.30 Personaggi e opinioni
20.40 Nan.: Beverly Hillbillies
21.05 Film: Cats & Dogs

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
9.00 11.45, 12.45 SP v smučanju
10.40 Nan.: Ironside
14.05 Film: Come sposare una figlia (kom., ZDA '58)
16.00 Varieteji: Tappeto volante, 17.00 Ko bi bil Sherlock Holmes, 17.50 Zap Zap
20.30 O filmu Evita
22.45 Film: Sierra Charriba

Slovenija 1

9.00 Videostrani
9.15 Otroški program: Radovedni Taček - Polje, 9.25 Jakec in carobna lutka (risana serija), 9.35 O. J., 9.45 Pod klobukom, 10.30 Zgodbe iz školjke
11.00 Arcadia Trio
11.40 Analitična mehanika
12.10 Tednik (ponovitev)
13.00 Porocila
13.05 TV igrice: Hugo (pon.)
14.30 Nan.: Policisti s srcem (Avstralija, 6. del)
15.15 Kinoteka - Film: Biti, ne biti (ZDA '42, r. Ernst Lubitch, i. Carole Lombard, Jack Benny, R. Stack)
16.50 Videostrani
17.00 TV Dnevnik 1
17.10 Poljudnoznanstvena serija: Boj za obstanek (VB 9. del)
18.00 Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 x 4
18.30 Ozare
18.35 TV igrice: Hugo
19.05 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.30 TV dnevnik 2, vreme
19.45 Sport
19.50 Utrip
20.10 Res je!
21.45 Za TV kamero
21.55 Dok.: Cousteau ponovno odkriva svet - Vrtnica in zmaj (3. del)
22.50 TV dnevnik 3, vreme
23.00 Sport
23.20 Sova: Umor je napisala (i. Angela Lansbury, ZDA, 18. epizoda)
0.05 Film: Zločin in pravica (ZDA '90, r. Andy Wolk, i. Forest Whitaker, Anthony LaPaglia, Jennifer Grey, Rosie Perez)
1.45 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Euronews
16.10 SP v smučanju: ženski slalom
17.30 Huckleberry Finn - risanke
18.00 TV Poper - kabaretno satirična oddaja
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vreme, sport
19.25 Jutri je nedelja - verska oddaja
19.35 Nanizanka: Nočni sodnik
20.00 Dokumentarna oddaja
20.30 Kosarka: Celje Pivovarna Lasko - Caja Cantabria Stander
21.45 Vsedanes - TV dnevnik, vreme
22.15 Kosarka NBA: Los Angeles Lakers - Chicago Bulls
..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila;
19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Koncert iz naših krajev; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki; 9.45 Sobotna akcija; 11.00 Moped show; 13.35 Obvestila; 14.00, 17.00, 18.00 Glasbene želje; 16.05 Popevki tedna; 19.30 Sport in Vaše melodije; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Heavy metal.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 14.05 Zgodnja dela; 15.00 Zbori; 15.30 Dogodki in odmevi;

16.05 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbena tradicija 20. st.; 18.05 Roman; 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Lizi strata (D. Božič); 22.00 Slavnostni koncert ob izidu Sv. pisma; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna, koledar; 9.45 Du jes!, zabavno in humorno; 10.40 Power play; 10.45 do 11.20 Primorski zaliv; 11.30 Turistična porocila; 11.50 Primorski zaliv; 12.30 Opoldnevnik; 12.55 Primorski zaliv; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Svežih 20 modrih; 19.15 Sport; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato inšieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Fish eye;

14.33 Redazione teen; 16.00 Hot hit; 18.15 Iz parlamenta; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single, 19.30 Dnevnik in sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri; 9.00 Literarne podobe; 9.20 Potpuri; 10.10 Koncert v repentabski cerkvi; 11.30 Filmi na ekranih; 12.00 Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Krajevne stvarnosti: Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Duh časa in čar odra; 16.00 Soft music; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Dramska pesnitev: Tragedija človeka - V ledeni pokrajini (i. Medach, r. A. Jurc, 11. odd.); 18.20 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



Vsaka pot je lahko varna.

GRAFCENTER TS

(Ko pravilno izberete pnevmatiko)



RAPIDEX R2

Hitra, tiha in elegantna guma, namenjena vozilom visokih sposobnosti.

EXACT

Najbolj razširjena guma iz družine savine pnevmatike, elastična in močna, varna in odločna tudi na mokrem cestišču

EXACT M+S

Zimska pnevmatika, varna in zanesljiva, posebno primerna za ceste v izjemnih vremenskih pogojih

Sava



Po poteh sveta.

**Našo pnevmatiko
in profesionalni
servis dobite pri:**

TRST

STAZIONE ESSO
di Lonza e Cogliervina
S.S. 202 OPCINE
TEL. 040/211366

GORICA

KOMJANC LUIGI
Ul. Rossini 22
TEL. 0481/531821



EUROSAVA

EKSKLUZIVNI DISTRIBUTER ZA ITALIJO
UL. Cicerone 8 - Trst - 040/361177